

49 (82)

22 grudnia  
1999 r.

Cena:  
1,80 zł

# aktualności

## lokalne

ISSN 1429-6845

Jastrowie, Złotów, Lipka, Zakrzewo, Krajenka, Tamówka, Okonek



„Bądź bliźniemu bratem  
Nie sędzią, nie katem  
Bądź podporą chromego  
Laską kulawego  
Bądź człowiekiem.”

Andrzej Nowicki

Wesołych,  
pogodnych Świąt  
oraz Szczęśliwego  
**2000 Roku**  
Wszystkim Klientom życzą  
właściciele i obsługa  
Domu Handlowego **CESTA**  
w Złotowie, Stary Rynek 7b

**PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV  
W SĘPÓLNIE KR.**



- produkcja na zamówienie
- fachowe doradztwo
- montaż na życzenie Klienta
- 5 lat gwarancji

**Gratis pomiary  
i transport!**

**P.P.H.U. „ALMA-PLAST” s.c.**  
PRODUKCJA I SPRZEDAŻ  
89-400 Sępólno Krajeńskie, ul. Kościuszki 28 (baza GS)  
tel./fax (052) 388-38-33

**WIELKA PROMOCJA**

**TERG**



Akcesoriów One Touch 65 w, 68 zł

**99 zł**

Akcesoriów One Touch 65 w, 68 zł

**99 zł**

Akcesoriów One Touch 65 w, 68 zł

**99 zł**

Akcesoriów One Touch 65 w, 68 zł

**249 zł**

Akcesoriów One Touch 65 w, 68 zł

**229 zł**

Akcesoriów One Touch 65 w, 68 zł

**149 zł**

Akcesoriów One Touch 65 w, 68 zł

**149 zł**

Każdy telefon pokrowany jest  
w mikrofajkowy worek na prezenty  
Opłata aktywacyjna 11 zł netto  
doliczana jest do pierwszej faktury  
Szczegółowy regulamin promocji  
dostępny jest w punktach sprzedaży.

Złotów, tel. 263-45-18  
ul. B. Westerplatte 1c

Terma ora



**HURTOWNIA KAMA S.C.**

Barbara, Zygrytu, Mirosław Szweda  
77-400 ZŁOTÓW, ul. Sienkiewicza 4  
tel. 263-47-81, fax 263-58-69

OPERUJEMY:

- fajerwerki
- ozdoby i lampki choinkowe
- pocztówki, karnety,
- papier świąteczny

HURTOWNIA CZYNNA:  
pn-pt 8.00-16.30  
sob. 8.30-13.00

**TERG**

Złotów, ul. Cechowa 11  
tel. 263-20-36

Zestawy już od 740 zł

Nowy sklep!!!



**STUDIO** Projekty  
"pod wymiar"  
**mebli kuchennych**

# W

numerze:

**ZŁOTÓW**

Wywiad ze St. Welniakiem  
Piłkarze wzięli wszystko  
Być może...  
To były tylko pogłoski  
Oplatek u pszczelarzy  
Lasy w Internecie  
Harcerska wigilia

**JASTROWIE**

Są chętni, nie ma miejsc  
Mała katedra odnowiona  
Były uszka i pierogi  
Po dobre samopoczucie do Brzeźnicy

**KRAJENKA**

Żegnaj nas Panie Profesorze  
Uczennice ZSZ w Krajence...

**OKONEK**

Z nami cieplej  
Zdarzyło się...

**LIPKA**

Zajęcia w kolorach tęczy  
Fryzury na rok 2000

**RADAWNICA**

Gimbus „Zaczek”  
Wiesci z radawnickiej szkoły

**TARNÓWKA**

Mammabus w Tarnówce

**ZAKRZEWO**

Wiekowy Jubilat

**POWIAT**

Milenijna pluskwa  
Złoty herb  
Konkurs Czasopism Szkolnych  
„Jestem z tysiąca i jednej nocy...”

Okladka - foto A. Ławniczak

Redakcja „Aktualności Lokalnych”  
poszukuje kandydatów  
na stanowisko:

**DZIENNIKARZ**

wymagania:

- wykształcenie wyższe lub średnie
- lekkie pióro
- znajomość zasad ortografii i interpunkcji j. polskiego
- komunikatywność
- prawo jazdy kat. B

Podania z próbnymi tekstami (forma dziennikarska dowolna) należy składać w redakcji „Aktualności Lokalnych”.

Orzeczenie o niepełnosprawności będzie dodatkowym atutem.

**Sprzedam Fiata 126 p,  
rok produkcji - 1993,  
przebieg 70 tys.,  
stan techniczny - b. dobry.**

**Kontakt telefoniczny po godz.  
17<sup>00</sup> - 263 2941 lub 266 5364.**

**Sprzedam samochód  
Toyota Corolla 1,8D,  
rok prod. 1987  
- sprowadzony w całości.**

**Cena 10 tys. zł.  
Tel. 0606 111 283, 263 43 07  
lub 263 5501.**



**STACJA PALIW**  
**ZBIGNIEW I BARBARA STELMACH**

**ZŁOTÓW, ul. Kolejowa 11**

*życzy wszystkim Klientom  
naszej stacji*

*Zdrowych, pogodnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszystkiego co najlepsze  
w Nowym 2000 Roku!*



**UWAGA!**

Oto ostatni z 6 kuponów tej edycji konkursu na uważną lekturę „AL.”  
Aby wziąć udział w losowaniu nagrody - FOSTERA - należy wyciąć wszystkie 6 kuponów, wypełnić prawidłowymi odpowiedziami i nadesłać na adres redakcji do 6 stycznia 2000 roku. Przypominam, że na kopercie należy podać swój adres oraz numer telefonu.

Kupon nr 6 • Aktualności Lokalne 49(N2)

**KUPON NR 6**

Pytanie:

**Podaj nazwisko autora wiersza zamieszczonego na okładce „AL”.**

Odpowiedź:

Kupon nr 6 • Aktualności Lokalne 49(N2)

## SIEMENS NA ŚWIĘTA

**BETESKA**

autoryzowany dealer

Siemens C25 za 125 zł\*  
Alcatel One Touch Easy db za 99 zł\*  
Alcatel One Touch Club db za 99 zł\*  
Ericsson A1018s za 99 zł\*  
Motorola cd930 za 229 zł\*

Każdy telefon pakowany jest w mikołajkowy worek na prezenty

\*Ceny netto. Oplata aktywacyjna 11 00 zł netto doliczana do pierwszej faktury. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży. Telefony objęte promocją posiadają SIM Lock. Izni współpracują tylko z kartą SIM sieci Era GSM

**BETESKA** 64-920 Piła, DH STOKŁOSA  
tel./fax (0-67) 213 26 24 w. 78  
GSM 602 555 841

*Tvoja era*



# Palcem w bucie

Za dwa dni święta. Radosną atmosferę czuć na każdym kroku. Wszędzie choinki, lampki, bombki. Trzeba przyznać, że burmistrz Złotowa wystroił nam miasto niczym reklama Coca Coli, gdzie wszystko się świeci. Pięknie to wygląda i co by nie powiedzieć, to niech chociaż przez parę dni w mieście panuje święto.

W dzisiejszej gazecie też raczej świątecznie, bo nawet nie wypada nikogo rugać. Nie ukrywam, że nie jest to dla mnie problem, bo zawsze łatwiej napisać krytyczny tekst aniżeli coś miłego. Przykre to, ale niestety prawdziwe. Mimo to postaram się, aby było miłe i ciekawie.

Dawno już minęły czasy, kiedy ludzie w czasie świąt zabijali się o owoce cytrusowe. Tak już przyzwyczajiliśmy się do widoku mandarynek, pomarańczy i bananów, że większą atrakcją jest dla nas dobre soczyste jabłko. Kiedy odwiedziłem ostatnio moich znajomych jeden z nich stwierdził, że jest tak dobrze, że aż nudno. W tym miejscu przypomniał swoją historię z końca lat 80-tych, kiedy to pewnego grudniowego dnia postanowił wyjechać na handel do Szwecji. Jak sam później przyznał, był to jego pierwszy tego rodzaju wyjazd za granicę w życiu i choć przeczucie mówiło mu, że nie ma instynktu szmuglera, postanowił spróbować.

Już w trakcie dojazdu do Wałcza, skąd miała wyruszyć silna grupa polskich „turystów” do Świnoujścia okazało się, że przeczucie go nie myliło. Po prostu mój znajomy nie zabrał na handel tego co trzeba było, bo jak mu powiedzieli towarzysze podróży: - W Szwecji w grudniu najlepiej idą bombki. Mój znajomy słuchając rad współpodróżników postanowił, że w Wałczu szybciotko dokupi jeszcze i choinkowe świecidełka. Jak pomyślał tak zrobił i szczęśliwy, że ma pudełko z sześcioma bombkami udał się na miejsce zbiórki. Jakież było jego zdziwienie i zażenowanie, gdy u niektórych doświadczonych turystów zobaczył całe kartony

bombek. Pocieszał się jedynie myślą, że oprócz bombek ma jeszcze trochę kryształów, parę butelek alkoholu i papierosy. Niestety, dobry nastrój całkowicie go opuścił podczas kontroli celnej, w trakcie której jako jedyny z całej grupy podróżników został wybrany przez panią celnik. Cały towar jaki wiózł dla braci Szwedów poszedł do plastikowych toreb, a następnie został oddany do celnego komisju. Jedyne chodliwe rzeczy, jakie mu zostały, to dwa kryształowe kieliszki do wódki, które trzymał w kieszeniach kurtki. No cóż, dobre i tyle, choć zaczął zadawać sobie pytanie czy w ogóle jest sens jechać za morze? Przeważała dusza odkrywcy i podróżnika i postanowił płynąć, zwłaszcza że bilet na prom już dawno miał opłacony. W portfelu znalazło się jeszcze parę dolarów, co też nie było bez znaczenia tym bardziej, że można było za nie kupić w Szwecji rzeczy, o których w Polsce większość ludzi marzyła.

Kiedy zatem znajomy stanął na lądzie po drugiej stronie Bałtyku postanowił swojej rodzinie kupić kilka prezentów pod choinkę. Pieniądzy na niewiele niestety starczyło i trzeba było zadowolić się kilkoma bananami i tabliczkami czekolady. W drodze powrotnej smutny nastrój opuścił w końcu znajomego, bowiem okazało się, że do biletu na prom dołączono coś w rodzaju bonu towarowego, za który w sklepie bezcłowym na statku można było coś sobie kupić. Mój znajomy posta-

nowił, że kupi parę butelek Żywca, które następnie wypił w kajucie wspólnie z towarzyszami podróży. Znajomi tak go pocieszali, że mimo sztormu obudził się dopiero w Świnoujściu.

Po powrocie do domu pechowy turysta obdarował żonę i dzieci po bananie i czekoladą, a sam postanowił, że za granicę na handel wyjeżdżać nie będzie. Zresztą wyjazd do Szwecji pamiętał jeszcze przez kolejne miesiące, bowiem przypominały mu o tym pieniądze, jakie pożyczyl na wyjazd do ojczyzny Karola Gustawa.

Pisząc to mam nadzieję, że mój znajomy nie obrazi się za to, że historię, którą przeżył, wykorzystałem bez jego zgody jako temat swojego wstępniaka. Wierzę w to tym bardziej, że idą święta, a w święta ludzie wszystko sobie wybaczą.

■ **Mariusz Leszczyński**



Inf. A.L.

**Życzenia**  
**Zdrowych i Radosnych**  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
**oraz Szczęśliwego 2000 Roku**  
**Wszystkim Naszym Czytelnikom**  
**składa Redakcja**  
**„Aktualności Lokalnych”.**

**UWAGA!** Nowo otwarty sklep **Wszystko dla dziecka! ZAPRASZA!**

# Natalia

**ZŁOTÓW, ul. W. Polskiego 27**

**P.H.U. Supermen**

**PONADTO zapraszamy na zakupy jesienno - zimowe do:**

- **SUPERMEN I** - ul. Woj. Polskiego 5, Złotów
- **BUCIK** - ul. Boh. Westerplatte 12, Złotów
- **HANNA** - ul. Woj. Polskiego 27, Złotów
- **MODA I STYL** - ul. Boh. Westerplatte 12, Złotów
- **SUPERMEN III** - Pl. Paderowskiego 6, Złotów
- **KIERMASZ OBUWIA** - al. Piasta 11A, Złotów
- **MICHAŁ** (art. spoż. i chem.) - ul. Szpitalna 17A, Złotów
- **SUPERMEN II** - Łobżenica

**Polecamy szeroki asortyment obuwia, konfekcji, dziewiarstwa, bielizny, galanterii, zabawek.**

**CENY NA KAŻDĄ KIESZEN!**

**Przy większych zakupach UPOMINEK OD FIRMY!**  
Dla przedsiębiorstw i instytucji oferujemy **BONY OKOLICZNOŚCIOWE!**

**SPRZEDAŻ RATALNA**

Wydawca: Agencja Wydawniczo-Promocyjna „Leszczyński”. 77-400 Złotów, al. Piasta 21. Redakcja: 77-400 Złotów, al. Piasta 21, tel. 263-5663.

Redaktor naczelny: Mariusz Leszczyński, Dziennikarz: Karol Karłowicz, Współpracownicy: Janusz Justyna, Andrzej Ławniczak, Angelika Leszczyńska, Joanna Ziach, Mariola Kołodziej, Stefan Kocun, Iwona Fidurska, Wiesław Fidurski, Andrzej Mitoszewicz, Danuta Kitowska, Paulina Pielrasik, Ryszard Mikietyński, Roman Koenig.

Specjalista ds. reklam - Marcin Żakowski.

Druk: PPR Tongraf w Pile, al. Wojska Polskiego 32-34, tel. 351 19 00.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji. Tekstów nie zamówionych redakcją nie zwraca. Wszystkie materiały publikowane w „Aktualnościach Lokalnych” są objęte ochroną prawną.



# Wiekowy Jubilat

**W byłym województwie pilskim jest to bodaj trzecia w tym roku uroczystość związana z obchodami 100 urodzin. W wiejskiej sali w Starej Wiśniewce odśpiewano 14 grudnia br. tradycyjne 200 lat panu Józefowi Rozenthalowi.**

Do niecodziennej uroczystości związanej z 100 rocznicą urodzin Józefa Rozenthala ze Starej Wiśniewki wieś, rodzina i znajomi szykowali się od dawna. Obchody rozpoczęły się od uroczystej mszy świętej celebrowanej przez ks. proboszcza St. Chojnowskiego w miejscowym kościele pod wezwaniem św. Marcina. Oprócz sędziwego jubilata i zaproszonych gości wzięto w niej udział liczne grono znajomych, przyjaciół i mieszkańców Starej Wiśniewki.

Na okolicznościowym raucie zorganizowanym w świetlicy stało się blisko 100 gości. Dzieci z miejscowego przedszkola i szkoły z rumieńcami na roześmianych buziach wykonały okolicznościową wiązanek słowno-muzyczną. Przy dźwiękach znanej wielu czytelnikom

kapeli „Rypcium Pypcium” życzeniom kolejnych 100 lat nie było końca.

W karnym szeregu z bukietami kwiatów i prezentami stali wicestarosta R. Staszczuk, wójt Jerzy Podlewski wraz z przewodniczącym Rady Gminy Zakrzewo Brunonem Buławą i członkiem Zarządu Gminy Anną Kanurską, miejscowy sołtys D. Suchy, znajomi i grono mieszkańców wsi. Ku zaskoczeniu wszystkich najbardziej sympatyczny i chyba najbardziej potrzebny upominek ufundowała Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego. Na ręce Józefa Rozenthala dyrektor Oddziału Regionalnego KRUS J. Białek przekazał decyzję o przyznaniu jubilatowi dożywotniej renty specjalnej. Zdaniem dyr. Białka renta ta jest na tyle ważąca, że z pewnością ułatwi zainteresowanemu oraz jego opiekunom pokonywanie codziennych trudności.

Rozmawiając z D. Suchym, który pełni już ćwierć wieku funkcję sołtysa dowiedziałem się, że pan Józef ostatniego lata widziany był na rowerze oraz z kosą przy wykaszaniu chwastów na polu. Wszyscy we wsi wiedzą, że jak na swój wiek J. Rozenthal ma żelazne zdrowie. Bez wątpienia potwierdza to fakt, że do apteki zjawia się nadal obojętnie zazwyczaj nie po leki, a po witaminy.

Panję Józefie - ponownych 100 lat, nadal doskonałego zdrowia, humoru i wiary w siebie życzy również Panu cały zespół redakcyjny „Aktualności Lokalnych”.

■ **Tekst i foto: Andrzej Ławniczak**

**Z** okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia, które są radosnym przeżyciem niezgłębionej tajemnicy, proszę o przyjęcie najserdeczniejszych życzeń spokojnych i pogodnych Świąt, w prawdziwie rodzinnej atmosferze, a nadchodzący 2000 rok niech będzie rokiem zdrowia, radości i uśmiechu na co dzień, niech przyniesie więcej niż sobie obiecujemy, jak najmniej zmartwień i kłopotów.

*Z wyrazami szacunku  
Janusz Szczerbiak  
Starosta Złotowski*

## Były uszka i pierogi

**Świąteczny nastrój panował w piątkowy wieczór w jastrowskim Domu Dziecka. Choć do wigilijnej wieczerzy zasiadło kilkadziesiąt osób, atmosfera była prawdziwie rodzinna i dzieci na pewno w tym dniu nie czuły się samotne.**

Tradycyjnie, jak co roku, odbyła się w Domu Dziecka w Jastrowiu uroczysta wieczerza wigilijna. Zapraszani są na nią znakomici goście, władze miasta, dyrektorzy miejskich szkół, ludzie, którzy są zawsze życzliwi wychowankom tej placówki i często pomagają dzieciom w kłopotach dnia codziennego. Gospodarz domu dziecka, dyrektor Wiesław Szczęsny przywitał więc zacnych gości, wśród których były władze powiatu, miasta i gminy Jastrowie, a także szefowie zaprzyjaźnionych z placówką zakładów pracy. Uroczystość rozpoczął Ks. W. Deryng, podkreślając znaczenie tego tak bliskiego wszystkim katolikom święta, jakim jest Narodzenie Chrystusa. Po odmówieniu modlitwy i zaśpiewaniu kolędy goście, dzieci, wychowawcy i pracownicy Domu Dziecka łamali się opłatkiem, składając sobie życzenia. Zrobiło się

nastrojowo i świątecznie. Potem wszyscy zasiedli do wigilijnych potraw. Był znakomity barszczyk z uszkami, pierogi z kapustą, smażony karp, sałatki, słodczyce, owoce.

Młodzież i dzieci przygotowały część artystyczną. Jasełka z pięknym aniołkiem, gwiazdą betlejemską i trzema królami podobały się wszystkim, a kolęda ze słowami „Przekażcie sobie znak pokoju” podkreśliła wyjątkowy nastrój tego wieczoru.

Oczywiście na koniec były paczki dla wszystkich wychowanków. W paczkach piękne maskotki, wesołe, kolorowe kubki i świąteczne łąkocie. Goście też przyszli z prezentami. Przeważały słodczyce i cytrusy, a przewodniczący Rady Powiatu Stanisław Godlewski przekazał od siebie osobisty komputer PC, z kolorowym monitorem, z dość szybkim procesorem i przyzwoitą pamięcią operacyjną.

Dowiedzieliśmy się, że wigilia w jastrowskim Domu Dziecka odbyła się tak wcześnie, ponieważ część dzieci w nocy wyjeżdżało na święta do Zakopanego. Ten wspaniały prezent wartości ponad 5 000 zł, to dar dla wychowanków domów dziecka od Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych. W Ośrodku „Szarotka” 16 dzieci (14 z Jastrowia, 2 ze Złotowa) spędzi dziesięć, na pewno niezapomnianych dni.

■ **Roman Koenig**

### DOMAL

ZAKŁAD USŁUGOWO-HANDLOWY

Emil Kwiatkowski  
Rok założenia 1987

*Koncesjonowany i autoryzowany  
zakład instalacji*

*systemów alarmowych*

wykonuje usługi w zakresie  
projektowania, montażu i konserwacji

systemów alarmowych  
telewizji przemysłowej  
i systemów kontroli dostępu  
oraz monitoring alarmów

77-400 Złotów, al. Piasta 49 p. 107  
tel. (0-67) 263-62-92, tel.kom. 0604 422 757

Nowy Renault Mégane już od **43 950 zł**

Zadbaj o siebie

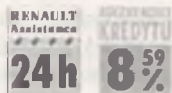


3 filary bezpiecznej jazdy to: 4 poduszki powietrzne i ABS najnowszej generacji oraz mocna karoseria. To na nich opiera się główny atut nowego Renault Mégane. A dla Twojej przyjemności – 16-zaworowe silniki, elektrycznie opuszczane szyby i centralny zamek. Najlepsze są zawsze bezpieczne przyjemności.

Zaprasza Autoryzowany Partner Renault:

**"PABICH" Spółka z o.o.**  
**Al. Niepodległości 49**  
**64-920 PIŁA**  
 tel. (067) 215-46-50  
 tel. (067) 215-46-66

Mégane



Renault Credit Polska



# To były tylko pogłoski

W jednym z ostatnich numerów „Aktualności Lokalnych” informowaliśmy o tym, że Polskie Koleje Państwowe, ze względów ekonomicznych, mają zamiar zamknąć posterunki kolejowe na stacji w Złotowie. Taka decyzja miała rzekomo spowodować likwidację ruchu towarowego, co w konsekwencji oznaczałoby, że np. Zakład Energetyki Ciepłej w Złotowie musiałby przywozić opał z Piły bądź z Lipki.

13 grudnia Zakład Przewozów Towarowych w Poznaniu przysłał pismo, w którym dementuje pogłoski o zamknięciu bocznicy towarowej, gdzie odbywa się załadunek i wyładunek towarów. Aktualnie z usług

PKP na terenie Złotowa korzysta 7 podmiotów gospodarczych i z tego też względu likwidacja ładowni towarowej nie wchodzi, zdaniem dyrekcji Zakładu, w rachubę.

*Zdrowych i Wesółych Świął  
 Bożego Narodzenia  
 oraz Szczęśliwego Nowego Roku  
 wszystkim swoim Klientom  
 życzy*

**Firma Handlowa  
 "MAT-BUD" s.c.**  
 Jadwiga i Dariusz Kukwicz

ZŁOTÓW, ul. Sienkiewicza 4  
 tel. 263-63-43

■ ML



## PE PE DE S.A. w ZŁOTOWIE

Centrum Handlowo-Usługowe  
 Skład Handlowy, ul. Norwida  
 TEL. 263-30-46, 263-30-47 w. 47

OFERUJE PO ATRAKCYJNYCH CENACH:

- PANELE PODŁOGOWE
- KLEJE DO DREWNA FIRMY KLEIBERIT
- DRZWI I OKNA  
 W CENACH FABRYCZNYCH
- KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE  
 STOLARNI I ZAKŁADÓW  
 MECHANICZNYCH
- NIEZBĘDNY ASORTYMENT

ZAPRASZAMY

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU  
 W GODZ. 900 – 1700,

W SOBOTY  
 W GODZ. 900 – 1300.

ZAPRASZAMY  
 DO NOWO OTWARTEJ  
 KWIACIARNI  
 W GODZINACH od 900 – 1700  
 ZAPRASZAMY!

**Wszystkim Klientom  
 składamy życzenia  
 spokojnych i wesółych  
 Świął Bożego  
 Narodzenia  
 oraz  
 Szczęśliwego  
 Nowego  
 2000 Roku!**

**SPRZEDAŻ CHOINEK  
 NATURALNYCH**

**OD 16.12.1999 ROKU  
 W DONICACH I CIĘTE  
 NISKIE CENY!**

# Piłkarze wzięli wszystko!

**Sympatycy piłki nożnej zdominowali nowy zarząd Sparty Złotów. Nie obyło się bez wyborczych niespodzianek.**

14 grudnia odbyło się Walne Zgromadzenie Członków klubu MLKS Sparta Złotów. „Walne” miało charakter sprawozdawczo-wyborczy, członkowie klubu mieli zadecydować, kto przejmie ster władzy w klubie na najbliższe cztery lata. Nim jednak doszło do wyborów, dotychczasowy prezes klubu Zbigniew Beker złożył sprawozdanie z czteroletniej działalności Sparty, okresu, który, jego zdaniem, obfitował w liczne sukcesy złotowskich sportowców. Prezes zwrócił szczególną uwagę na sukcesy złotowskich siatkarek, które przebojem weszły do grupy B I ligi, gdzie, mimo trudnej sytuacji finansowej klubu, nadal odnoszą zwycięstwa. Prezes zaznaczył, że choć sukcesów naszych sportowców nie brakowało, to jednak przed władzami klubu jeszcze wiele do zrobienia. Mówiąc to miał na myśli sport masowy i rekreację, które z wielu względów zostały poniekąd zaniedbane. Działalność klubu ocenił jednak pozytywnie.

W podobnym tonie była utrzymana wypowiedź przewodniczącego komisji rewizyjnej Jana Dulata, który stwierdził, że gospodarka finansami prowadzona jest dobrze i nie można do niej wносить większych zastrzeżeń. Chwilę później przeczytał, że każda z sekcji klubu jest na minusie jeżeli chodzi o finanse, a i sam klub ma spore zobowiązania. Jan Dulak podsumował to jednak stwierdzeniem: *- Któż dzisiaj nie ma kłopotów? Zaraz potem przewodniczący komisji przekonywał członków, że słusznym było stworzenie w klubie kilku sekcji o własnych budżetach, czego dowodem miały być wyniki osiągane przez zawodników reprezentujących poszczególne dyscypliny.*

W odpowiedzi członek klubu Andrzej Maj zapytał, dlaczego jest tak dobrze skoro jest tak źle? Według niego nie można przejść obojętnie wobec zobowiązań finansowych klubu i mówić, że wszystko jest w porządku. *- Dobry gospodarz swoją firmę albo wyprowadza na plus, albo przynajmniej na zero. U nas klub ma zadłużenie w kwocie kilkudziesięciu tysięcy złotych i mówi się, że to normalne. Coś jest nie tak - mówił.* Po tej wypowiedzi ogłoszono 15 minutową przerwę w obradach.

Po przerwie poproszono członków klubu o zgłaszanie kandydatów na członków Zarządu. Sporym zaskoczeniem był fakt, że wśród propono-

wanych osób nie znalazł się nikt z przedstawicieli sekcji tenisa stołowego. Owszem, zgłoszono na kandydata Jacka Fertikowskiego, lecz głównego zainteresowanego nie było akurat w tym momencie na sali obrad, przez co automatycznie został skreślony z listy kandydatów, na której dominowali przedstawiciele sekcji piłki nożnej. Na 53 uczestników zebrania większość stanowili właśnie reprezentanci sekcji piłkarskiej, stąd mieli największe szanse na zwycięstwo. Przedwyborcze sondaże potwierdziły się w chwili ogłoszenia wyników. W skład 9-osobowego Zarządu klubu weszło 5 przedstawicieli sekcji piłkarskiej. Nowy Zarząd tworzą: Zbigniew Beker - 52 głosy, Kazimierz Steffen - 50, Edmund Bianga - 47, Jan Szwalgun - 47, Zbigniew Cepnik - 46, Zbigniew Rogalewski - 44, Marek Wojda - 44, Tadeusz Siedlecki - 40 i Piotr Lach - 38. Ku ogólnemu zaskoczeniu w skład Zarządu nie wszedł Zenon Mrotek, znany działacz LZS, który otrzymał zaledwie 14 głosów. Skład Zarządu, zdaniem wielu, może oznaczać okrojenie środków na takie sekcje jak tenis stołowy czy badminton, a tym samym wzrost nakładów na drużynę piłki nożnej, która ma spore szanse, by w nadchodzącym roku awansować do IV ligi. Sporo zamieszania wywołała przegrana Zenona Mrotka. Niektórzy obawiają się, że to co się stało w trakcie wyborów może mieć wpływ na finansowanie klubu przez Ludowe Zespoły Sportowe.

Do uczestnictwa w obradach zostali zaproszeni Stanisław Wełniak, burmistrz Złotowa, Józef Murawski, prezes Fabryki Elementów Wyposażenia Budownictwa „Metalplast” oraz Hieronim Gładysz, właściciel Przedsiębiorstwa Robót Inżynierjno-Instalacyjnych. Cała trójka dostała za swą dotychczasową działalność na rzecz Sparty podziękowania i pamiątkowy dyplom. Stanisław Wełniak w swym wystąpieniu wielokrotnie podkreślał, że sport traktowany jest przez władze miasta priorytetowo, co, zdaniem burmistrza, widać choćby na podstawie pieniędzy, jakie miasto przeznaczają na działalność klubu (w przyszłym roku miasto planuje przeznaczyć na ten cel kwotę około 450 tysięcy złotych). Jak zauważył burmistrz: *- Niewiele jest miast w Polsce, które tyle pieniędzy przeznaczałyby na działalność sportową.*

członkowie Sparty w trakcie głosowania



W odpowiedzi na pytanie Hieronima Gładysza, czy nie można znaleźć dla złotowskich siatkarek strategicznego sponsora burmistrz odrzekł, że swego czasu były prowadzone w tej sprawie rozmowy, jednak dopóki nie będzie w Złotowie hali, w której będzie można przeprowadzić zawody z prawdziwego zdarzenia, znalezienie sponsora będzie bardzo trudne.

W trakcie „walnego” wielokrotnie podkreślano osiągnięcia złotowskich siatkarek, przedstawiając je jako chlubę Złotowa. Niestety, siatkarki tych miłych słów nie mogły usłyszeć, gdyż decyzja władz klubu o tym, że w zebraniu mogą brać udział członkowie, którzy regularnie opłacają składki, wykluczyła je z możliwości wyboru nowych władz. Co ciekawe, na sali obrad oprócz pań zatrudnionych w administracji klubu nie było ani jednej przedstawicielki płci pięknej.

■ Tekst i fot. Mariusz Leszczyński

## STACJA PALIW



ZBIGNIEW I BARBARA  
STELMACH

ZŁOTÓW, ul. Kolejowa 11

Oferuje w sprzedaży:

- paliwa silnikowe
- oleje, smary
- akcesoria
- olej opałowy z dostawą do klienta, transport gratis (cena do uzgodnienia)

STACJA PALIW CZYNNĄ CAŁĄ DOBĘ  
Serdecznie zapraszamy!

## ELA HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

- systemy dociepleń
- materiały konstrukcyjne i akcesoria
- systemy odwodnień liniowych
- kompleksowe domieszki do betonu
- polbruk

Oferujemy pomoc i doradztwo  
w zakresie technologii budownictwa

ELA P.P.H.U  
ul. Brzozowa 5, ZŁOTÓW  
tel./fax (067) 263-78-66 kom. 0606 39-79-29  
pn-pl 8:00 - 17:00 · SOB. 9:00 - 13:30



Dyrekcja  
Zespołu Szkół Zawodowych  
Przemysłu Spożywczego  
w Krajence  
zawiadamia,

że zmarł  
pan Kazimierz Dera

przyjacieli szkoły,  
podsekretarz stanu MEN.

Rodzinie zmarłego  
składamy wyrazy  
współczucia.

## Złoty herb dla najlepszych

*W decydującą fazę wkroczył konkurs na najlepszy produkt Powiatu Złotowskiego. Główna nagroda, symboliczny „Złoty herb”, zostanie przyznana w trzech kategoriach.*

Celem konkursu jest wybór i promocja najlepszych produktów, które powstały na obszarze powiatu złotowskiego i Ziemi Krajeńskiej w mijającym roku. Organizatorami konkursu są Złotowskie Forum Gospodarcze oraz Starostwo Powiatowe w Złotowie. W konkursie mogą uczestniczyć produkty, usługi, przedsięwzięcia rolnicze, handlowe, ekologiczne i organizacyjne, które zostały wyprodukowane lub wdrożone w 1999 roku na terenie powiatu złotowskiego i Ziemi Krajeńskiej. Konkurs jest otwarty dla wszystkich podmiotów gospodarczych, organizacji, stowarzyszeń i jednostek budżetowych z naszego terenu. Rywalizacja zostanie przeprowadzona w trzech kategoriach:

- produkcja, w tym przetwórstwo rolno-spożywcze,
- handel, usługi oraz koncepcje organizacyjne,
- rolnictwo i ekologia.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest przesłanie do ZFG wypełnionej karty konkursowej wraz z ewentualnymi materiałami dodatkowymi: opisy, zdjęcia, ekspertyzy, próbki produktów. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 24 grudnia 1999 roku.

Po zamknięciu listy zgłoszeń kapituła konkursowa złożona z przedstawicieli środowiska biznesu i lokalnego samorządu przyzna w każdej z trzech kategorii po trzy nominacje do tytułu „Złoty Herb”. Spośród nominowanych firm kapituła wyłoni po jednym kandydacie - laureacie w każdej z trzech kategorii, przyznając mu zaszczytny tytuł.

Oficjalne ogłoszenie wyników konkursu oraz wręczenie nagród nastąpi podczas uroczystego spotkania z organizatorami konkursu w dniu 29 stycznia 2000 roku w siedzibie Cechu Rzemiosł Różnych w Złotowie.

■ML

**- przewody  
- kable**

w cenach fabrycznych

**- elektroosprzęt  
- oświetlenie**

Rabaty dla instalatorów i firm

P.H.U.  
**„ELEKTROMIX”** czynne:  
pon.-pt. 8-17  
sob. - 8-13  
ZŁOTÓW  
ul. Wojska Polskiego 15 D.H. „ROLNIK”  
tel. 263-78-33

## Oplątek u pszczelarzy

- Oby zbiory były nie gorsze niż w minionym roku - takie życzenia składali sobie członkowie złotowskiego Koła Pszczelarzy na tradycyjnym spotkaniu oplątkowym.

Tegoroczny oplątek zorganizowano w niedzielę 19 grudnia w Zespole Szkół - Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Złotowie. Za pięknie zastawionymi stołami zasiedli członkowie Koła wspólnie ze swymi rodzinami, w sumie około 50 osób. Prezes Koła Konrad Kaczmarek przypomniał, że takie spotkania to już tradycja wśród pszczelarzy, wyrażając jednocześnie nadzieję, że i w latach następnych wszyscy spotkają się w tym samym gronie. Składając wszystkim przybyłym osobom świąteczno - noworoczne życzenia prezes nie zapomniał również o samych pszczołach, którym życzył spokojnej zimy, by w przyszłym roku zbiory nie były gorsze od ostatnich.



Złotowscy pszczelarze spotykają się w swoim gronie dwa razy do roku. Oprócz Bożego Narodzenia co roku organizowane jest również spotkanie w plenerze, w pasiece wybranego członka koła. Tym razem gościny użyczyli Helena Warpińska oraz Stanisław Twardowski, za co otrzymali specjalne podziękowania.

Podczas spotkania na stołach oprócz wspólnych miódowych wypieków i owoców znalazło się i miejsce na tradycyjny pitny miód wyprodukowany przez jedną z ogrodniczych spółdzielni pszczelarskich. Napój był wyśmienity, podobnie jak i atmosfera, która towarzyszyła spotkaniu.

■Tekst i foto: ML

*Na zdjęciu członkowie Koła wraz z rodzinami przy świątecznym stole.*

## Wigilia

*Oplątek -  
Życzenia -  
Karp - niemy świadek  
Pojednania.  
Dziecięcieniem marzyłem,  
By Wigilia nigdy  
Się nie kończyła,  
By trwała wciąż.  
Poopadało igliwie  
Z choinek  
Moich  
Jak marzenia,  
Które się nie  
Spełniły.*

Andrzej Nowicki

## Lasy w Internecie

*Internetowe strony jak przysło-  
wiowe grzyby po deszczu po-  
wstają na terenie miast i gmin  
naszego powiatu. Złotowowi i  
Krajence pozazdrościli leśnicy  
z Nadleśnictwa Złotów, budując  
własną witrynę internetową.*

Dzięki komputerowym zdolnościom, a właściwie dzięki komputerowej pasji Sławomira Kmiecika od początku listopada złotowskie lasy osiągalne są w sieci pod adresem: [www.nadleśnictwozlotow.prv.pl](http://www.nadleśnictwozlotow.prv.pl). Informacje zawarte na internetowych stronach pozwalają zdobyć szeroką wiedzę o lasach złotowszczyzny, poznać historię nadleśnictwa i ludzi w nim aktualnie pracujących. Dodatkowo trwa intensywna rozbudowa informacji dotyczących hodowli, ochrony i użytkowania lasu. W najbliższym czasie zostanie rozbudowana strona traktująca o łowiectwie. Dla miłośników zaawansowanych technologii zamieszczono podstawowe informacje o budowaniu i praktycznym zastosowaniu map numerycznych. Właśnie takie kilka miesięcy temu leśnicy ze Złotowa jako jedni z pierwszych w kraju zaczęli użytkować.

Całość materiałów zamieszczonych na internetowych stronach jest bogato ilustrowana ciekawymi zdjęciami, a nietuzinkowa konstrukcja witryny Nadleśnictwa Złotów bez wątpienia zachęca do jej odwiedzenia.

■A.Ł.

*Wszystkim,  
którzy okazali serce, pomoc i współczucie  
w tych bolesnych dla nas chwilach  
dziękuję.*

*Maria Polańska z Rodziną*

# Żegnaj nasz Panie Profesorze



*Non omnis moriar.  
Nie wszystkim umrę.*

*Horacy*

**11 grudnia odszedł od nas  
Śp. Stanisław Polański.  
Człowiek, który od kilkudziesięciu lat związany był z Krajenką i całą Krajną.**

**W**Jego ostatniej drodze towarzyszyło Mu wielu mieszkańców Krajenki, uczniowie, absolwenci, nauczyciele, obsługa i przyjaciele Zespołu Szkół Zawodowych Przemysłu Spożywczego, władze samorządowe i powiatowe, przyjaciele rodziny i wiele innych osób, które miały okazję spotkać na swojej drodze Profesora.

- Drogi Panie Dyrektorze, niezapomniany Profesorze - mówił Dżyszław Pasymowski, przyjaciel rodziny - zgromadziliśmy się tu, aby oddać Tobie należny hold. (...) Uczyłeś, jak żyć dla tego kraju, jak go kochać, jak dla niego pracować. (...) Dzięki Tobie, Drogi Dyrektorze, wielu z nas nauczyło się też kochać ludzi i być dla nich przydatnymi. Trudno dziś, kiedy żyje cisną się do oczu, kiedy serce rozpięta żal, dobierać słowa, aby wyrazić to, co wszyscy czujemy - ogromny ból i żal. Już bowiem nigdy nie usłyszymy Twoich ojcowskich rad. (...) Dzisiaj, 14 grudnia, nie mówimy Tobie żegnaj, mówimy Tobie: Panie Dyrektorze, do zobaczenia! Cześć Twojej pamięci! Odpoczywaj w Panu.

wspaniałych kwiatów; kwiatów, które nigdy nie więdną. Kwiatów dobroci serca i miłości drugiego człowieka. Niech Bóg prowadzi Ciebie do wiecznej ojczyzny.

Nad trumną Śp. Stanisława Polańskiego głos zabrał również prof. Mieczysław Jankiewicz z Akademii Rolniczej w Poznaniu, sympatyk ZSZ Przemysłu Spożywczego, przyjaciel St. Polańskiego. - (...) Jesteś pięknym przykładem nauczyciela, który w pełni zrealizował swoje życie, swoją misję. Bo nie na tym tylko polega praca nauczyciela, żeby dać wiedzę. (...) Nie na tym tylko polega praca nauczyciela, żeby dać zawód. (...) Od nauczyciela oczekujemy również, że kształtuje osobowość, jest w pewnym sensie rzeźbiarzem charakteru osobowości człowieka. W Twoim życiu (...) spełniła się ta triada. (...) Byłeś wychowawcą młodzieży, ale w takim samym stopniu byłeś wychowawcą nauczycieli, otaczając ich opieką, podbudowując w ich pracy codziennej. (...) Spoczywaj w spokoju. A życie Twoje jeszcze trwa. Trwa w tej wiedzy, którą obdarowałeś wielu. (...) w tym, że powstały dzieła i materialne, i duchowe, których byłeś inspiratorem, wykonawcą i opiekunem.

- Zastanawiałem się bardzo długo, czy możliwe jest oddanie w słowach tego kim był, co przekazał i czego dokonał Pan Dyrektor Stanisław Polański w okresie swojego życia, w okresie swojej twórczej pracy na rzecz Zespołu Szkół Zawodowych Przemysłu Spożywczego, na rzecz społeczności lokalnej gminy i miasta Krajenka, na rzecz powiatu złotowskiego, kiedy to przez trzy kadencje był jego radnym - powiedział starosta Powiatu Złotowskiego, pan Janusz Szczerbiak. - Wiem, że jest to niemożliwe. Żadne, choćby były to najbardziej wzniosłe słowa,

nie oddadzą tego, co zrobił Ten człowiek. (...) Nie robił tego dla specjalnych splendorów czy zaszczytów. Robił to dlatego, że inaczej pracować nie potrafił. (...) Cechą szczególną Pana Dyrektora było to, że w drugim człowieku zawsze widział tylko to, co było w nim najlepsze. (...) Panie Stanisławie, (...) wierzę, że duch Twój czuwać będzie nad mieszkańcami tej gminy, nad Twoją ukochaną szkołą (...). Dziękuję bardzo serdecznie za Twoją dobroć, za Twoją mądrość, za wyrozumiałość i sprawiedliwość, za bardzo życzliwy stosunek do ludzi i ich problemów. (...) Spoczywaj w spokoju.

- Nie wszystkim umrę - rozpoczął przewodniczący Rady Powiatu Stanisław Godlewski. - Te słowa pieśni Horacego są szczególnie aktualne, gdy towarzyszymy w ostatniej drodze Dyrektorowi Polańskiemu. Jego całe życie i praca upłynęły na służbie innym ludziom. (...) Nieubłagana śmierć zabrała Wybitnego Obywatela z imiemi złotowskiej. Jak wielu zebranych czuję ból podwójny. Utraciliśmy nie tylko wielkiego społecznika, ale także wychowawcę kolejnych pokoleń młodzieży. Mam zaszczyt zaliczać się do wychowanków Dyrektora Polańskiego. Chcę Cię pożegnać, Drogi Dyrektorze, w imieniu Rady Powiatu Złotowskiego, jak też niezliczonej rzeszy absolwentów. Żegnaj! Żegnaj Drogi Przyjacielu! (...) Pamięć o Tobie będzie głęboko tkwić w sercach naszych.

Głos zabrała również pani dyrektor Zespołu Szkół Zawodowych Przemysłu Spożywczego Jolanta Hermanowska. - Spieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą. Dziś te słowa dotyczą również nas. Odszedł nasz Dyrektor, Nauczyciel, Wychowawca, a przede wszystkim wielki Przyjaciel młodzieży - Stanisław Polański. (...) Drogi Dyrektorze (...), żegnaj Pana w imieniu Rady Pedagogicznej, pracowników, uczniów, Stowarzyszenia Pomocy Zespołowi Szkół i Rady Rodziców. Obiecuję, że dołożymy wszelkich starań, aby przekazać kolejnym pokoleniom te wartości, które Pan ceniał. Będziemy kontynuować to, co robiliśmy wspólnie.

Pana Stanisława Polańskiego pożegnali również myśliwi. Uczniowie ustawili szpaler wzdłuż trasy, którą przeszedł kondukt żałobny.

■ **Tekst i foto: KK**

**olbud**

Przedsiębiorstwo  
Wielobranżowe

ul. Mikołajowa 24/26

**Proponuje sprzedaż  
w cenach producenta**

- \* materiały na dachy:  
dachówki, papy, lepik,  
Ondura, gonty, blachy,  
folie, akcesoria itp.
- \* kompletne systemy  
dociepleń ścian i dachów
- \* płytki ceramiczne  
i podłogowe
- \* płytki

**OD 6 GRUDNIA WIELKA SWIATECZNA  
WYPRZEDAŻ MATERIAŁÓW  
BUDOWLANÝCH I NARZĘDZI**

- \* aluminiowa  
szklana, gładka, dachowe
- \* farba drzewiowa PORTA
- \* styropian i wełna mineralna
- \* cegła, wapno, cement,  
gwoździe, wkręty
- \* narzędzia dla budownictwa

77-400 Złotów, ul. Sienkiewicza 3, tel. (067) 263 7800  
tel./fax (067) 265 3412, tel. kom. 090666450

**RATY!**

**TRANSPORT**

**Z ogromnym żalem i smutkiem  
przyjeliśmy wiadomość o śmierci  
śp. Stanisława Polańskiego,  
wielkiego pedagoga o wybitnej osobowości,  
twórcy wielu innowacji dydaktycznych.**

**Pani Marii Polańskiej oraz najbliższej rodzinie  
serdeczne wyrazy współczucia  
składają  
Donata, Ryszard i Radostaw Kilarowie.**



## Gimbus „Żaczek” w Radawnicy

**Zgodnie z decyzją MEN rozdzielono w naszym kraju 150 małych autobusów do przewozu dzieci i młodzieży do szkół zbiorczych i gimnazjów. Jeden z nich trafił do gminy Złotów.**

Od 1.12.br. ten autobusik, mający 22 + 1 miejsce siedzących oraz udźwig i miejsce na wózek w uczniem niepełnosprawnym fizycznie, kursuje dowożąc dzieci do Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Radawnicy. W soboty i niedziele może być środkiem transportu na wycieczki klasowe lub zarabiać (będąc wynajmowanym). Dowożone są dzieci z Nowego Dworu, Franciszkowa, Kamienia, Bielawy, Krzywej Wsi i Grodna. W sumie dzienna trasa „Żaczka” wynosi około 130 km.

Niestety, gimbus nie dowozi na lekcje dzieci z Józefowa. Mała ilość miejsc w gimbusie, a duża ilość dzieci dojeżdżających zmusza w dalszym ciągu gminę do współpracy z PKS-em Człuchów.

Dzięki „Żaczkowi” szkoła prowadzi własny, niezależny transport dzieci. Jest jednak kilka minusów: autobus jest zbyt mały, trudno opracować plan lekcji, ponieważ zanim „Żaczek” dowiezie wszystkich uczniów, część zmuszona jest czekać ponad pół godziny. Czy będzie taniej niż wykupując bilety w PKS? Czy pomysł ministra Handke się sprawdzi? Pożyjemy - zobaczymy.

■Henryk Rummler

## Więści z radawnickiej szkoły podstawowej

### Pomoc Rady Rodziców

Rada Rodziców zakupiła nowe meble dla drugiego pomieszczenia klasowego powstającej szkoły. W 1998 r., dzięki staraniom RR, została wyposażona klasopracownia religii i języka niemieckiego. W tym roku rodzice zakupili sprzęt meblowy i mikroskop na kwotę 3.700 zł do klasy biologicznej. Akt uroczystego przekazania odbył się 30.11.99 r. z udziałem Rady Rodziców, Samorządu Uczniowskiego i Gminnego Dyrektora Zespołu Obsługi Oświaty w Złotowie mgr. Mirosława Mincewicza.

### Dobre serce pani Haliny

Z okazji Mikołaja i zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia pani Halina Konek - właścicielka firmy turystycznej „To My” w Złotowie - spotkała się z uczniami klasy specjalnej. Przywiozła dzieciom upominki w postaci słodczy, maskotek i kubków. Dla klasy specjalnej pani Konek zakupiła nową rozkładaną tablicę



\*\*\*  
W moim rodzinnym domu  
- pamiętam jakby to było dziś,  
wigilia, opłatek, biały obrus i śledź,  
choinka w papierowe aniołki  
ubrana

A na wierzchołku choinki  
mała gwiazdka pozłacana,  
w kącie stał wielki snop zboża  
od stryja Jana.  
Przy stole miejsce dla zbląkanego  
wędrówca i smutne oczy  
matki wpatrzona w sien  
bo może ojciec powróci z wojennej  
tułaczki  
- ukoi żal i stłumi ból...  
A gdy składam życzenia  
mamie  
to słyhać było z kościołów śpiew  
„Gloria, gloria in excelsis deo...”  
echo kołody niesie w tą  
świętą noc.

Wanda Ankudowicz

oraz farbę do odnowienia mebli. Dzięki temu izba lekcyjna zmieniła się z szarej na kolorową. W 1998 r. firma „To My” przekazała dla szkoły komputer z drukarką.

Szczodrość pani Haliny wynika z dobrego serca, ale chyba również z tego, że będąc z zawodu nauczycielką właśnie w Radawnicy w latach 1982-98 uczyła między innymi dzieci w klasie specjalnej.

Uczniowie i dyrekcja szkoły serdecznie dziękują.

■Henryk Rummler

P.H. Izabela Kwaśnikowa  
**TECHKOM**  
77-400 Złotów,  
ul. Wojska Polskiego 23  
tel. (067) 263-78-57  
kom. 0-60 424-50-28

- komputery, drukarki
- materiały eksploatacyjne
- oprogramowanie
- akcesoria komputerowe
- usługi informatyczne
- art. szkolne i papirnicze

**Uodparnianie komputerów na PR 2000**

Atrakcyjne CENY!

**RATY do 36 miesięcy**

ZAKŁAD PRODUKCYJNO - HANDLOWY  
**STYL**  
Leopold Stypa  
89-410 Więcbork, tel./fax (052) 3897126

Producent okien i drzwi z PCV z niemieckiego systemu ALUPLAST IDEAL 2000 i okucia niemieckiej firmy „ROTO” oraz rolet zewnętrznych z PCV i aluminium

**Zdrowych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz spełnienia wszystkich marzeń w nadchodzącym, Nowym 2000 Roku!**

aluplast®  
IDEAL 2000

ROTO

# Nigdy nie zwałąłem winy na swoich poprzedników

Z burmistrzem Złotowa Stanisławem Wełniakiem rozmawia  
Mariusz Leszczyński

- Ostatni rok prawdopodobnie nie należał do najłatwiejszych w Pana karierze. Co i rusz głośno było o Panu, a to za sprawą pieniędzy jakie trzeba było oddać z miejskiej kasy Hieronimowi Gładyszowi, to znowu przy okazji prywatyzacji dwóch gminnych spółek, to znowu za sprawą Zygmunta Muzioła.

- Rzeczywiście nie był to łatwy rok, ale nie dlatego, że wokół mojej osoby było dużo zamieszania. Po prostu był to naprawdę bardzo pracowity okres, na co złożyło się kilka ważnych elementów. Po pierwsze rozpoczęła się praca nowej Rady Miejskiej, część radnych pełni tę funkcję po raz pierwszy, a po drugie nowy Zarząd Miejski musiał przygotować program działania Rady na całą kadencję – w tym program inwestycyjny, który zawsze budzi spore emocje. Znalazły się w nim także zamiary prywatyzacji ZEC i MZUK. Po za tym burmistrz zawsze jest osobą publiczną i musi liczyć się z tym, że wokół niego będzie głośno, tym bardziej jeżeli podejmuje się tak ważne dla miasta decyzje.

- Czy Pan jako burmistrz tego miasta i główny pomysłodawca przekształceń własnościowych we wspomnianych spółkach jest przekonany, że prywatyzacja obu zakładów to dobry pomysł?

- Co do słuszności prywatyzacji jestem przekonany, tym bardziej, że nie usłyszałem żadnych argumentów co do tego, aby nie prywatyzować.

- Obawa o niekontrolowany wzrost cen energii cieplnej nie jest takim argumentem?

- Nie, gdyż w chwili obecnej właścicielem ZEC-u jest miasto, a ceny i tak co roku wzrastają. Kto wie, może gdy zmieni się właściciel sytuacja się odwróci? Jako przykład niech posłuży Ostrów Wielkopolski, gdzie zakłady komunalne przekształcono w spółki akcyjne, które dziś notowane są na giełdzie papierów wartościowych. Jeżeli chodzi o MZUK, to takim doskonałym przykładem jest Piła, gdzie wywozem śmieci trudni się niemiecka firma, zresztą z doskonałym skutkiem, o czym mówią sami mieszkańcy tego miasta.

- Nie jest dla nikogo tajemnicą, że sprzedaż obu spółek ma zasilić skromną miejską kasę. Na co zostaną przeznaczone pieniądze pochodzące ze sprzedaży udziałów?

- Nikt nigdy nie ukrywał, że sprzedaż spółek w poważnym stopniu pozwoli sfinansować wiele bardzo ważnych zamierzeń w mieście. Dziś jedno jest pewne: pieniądze te na pewno nie zostaną przeznaczone na konsumpcję, lecz na inwestycje, które będą służyć temu

miastu przez wiele lat. W przypadku MZUK-u będzie to wysypisko śmieci, natomiast w przypadku ZEC-u gazyfikacja, a może i kryta pływalnia. Oczywiście kierunki wydatkowania tych środków określi Rada Miejska.

- Nie wyklucza Pan takiej możliwości?

- Jeżeli inicjatywa budowy basenu, która w chwili obecnej została zgłoszona, nabierze realnych kształtów, my jako władze miasta na pewno nie będziemy stali obok i będziemy starali się to ogromne przedsięwzięcie dofinansowywać.

- Wartość księgowa MZUK-u to aktualnie około milion złotych. Po cichu mówi się, że spółkę można sprzedać za dwa razy więcej. Nie są to czasem zbyt wygórowane oczekiwania?

- Należy pamiętać, że oprócz wartości księgowej jest jeszcze coś takiego jak rynek usług. Obecnie ten rynek znacznie się powiększył, tak że MZUK obsługuje nie tylko Złotów, lecz gminę Zakrzewo, gminę Złotów, gminę i miasto Krajenka, gminę Tarnówka. Kto wie, ale być może z usług MZUK-u zechcą skorzystać i inne gminy naszego powiatu. Trzeba przyznać, że i rynek usług w obecnym kształcie to dla potencjalnego inwestora takomy kasek. Oczywiście to, ile za spółkę otrzymamy, będzie zależęło od oferentów. Moim zdaniem, jeśli propozycje kupna będą oscyływać wokół wartości księgowej, to spółki nie warto sprzedawać.

- Na przestrzeni minionego roku głośnym echem odbiła się sprawa zwrotu z miejskiej kasy ponad 130 tysięcy złotych dla firmy Hieronima Gładysza z tytułu niezapłaconych odsetek. Wiele osób Pana obwinia za to, że doszło do takiej sytuacji, że tak dużą kwotę należało oddać. Jak Pan to ocenia?

- Ja do winy absolutnie się nie poczuwam. Te pieniądze trzeba było zapłacić nie dlatego, że ja tak chciałem, tylko dlatego, że taki był wyrok sądu. Do dziś twierdzę, że pieniądze panu Gładyszowi się nie należały, co potwierdził wyrok sądu pierwszej instancji. Nie było podstaw prawnych, albo były przynajmniej wątpliwości co do wypłaty odsetek bez rozprawy sądowej. Oczywiście Sąd Apelacyjny miał inne zdanie, choć prawnicy nadal mają wątpliwości. Należy pamiętać, że gdyby należności płacone były w terminie, roboty te kosztowałyby odpowiednio więcej ze względu na wysoką inflację w tamtym czasie. I jeszcze co do mojej odpowiedzialności i winy. Dziś wiele osób zapominało, że to nie ja podejmowałem decyzje w sprawie zlecenia robót firmie pana Gładysza

## Urząd Skarbowy w Złotowie

informuje,

że z dniem 20 grudnia 1999 r.

uległy zmianie  
dotychczasowe  
numery telefonów  
na nowe

i tak:

centrala: **067 263 54 20**  
dział egzekucji: **067 263 5422**  
informatyk: **067 263 54 25**  
fax: **067 263 39 00**

naczelnik Urzędu Skarbowego:  
**067 263 39 98**

informacja podatkowa:  
**067 263 25 19.**

oraz sposobu ich rozliczania. Taką decyzję podjął Zarząd za kadencji burmistrza Matczyszyna. Tamten Zarząd zostawił nam nie tylko zobowiązania wobec złotowskiego przedsiębiorcy, ale również wobec firmy Ekolog i innych wykonawców. Dzięki wielu mediacjom Ekolog zrzekł się odsetek i wówczas nikt nie sądził, że ktokolwiek, a tym bardziej pan Gładysz może o odsetki wystąpić. Zresztą cała sprawa kilka miesięcy temu była bardzo mocno nagłośniona w mediach, na sesji Rady Miejskiej i proszę sobie wyobrazić, że ludzie, którzy byli członkami tamtego Zarządu i dziś nadal uczestniczą w życiu społecznym miasta nie wypowiedzieli się na ten temat słowem albo zastaniają się brakiem pamięci. Mówię o tym teraz po raz pierwszy, gdyż przez całe moje dorosłe życie nigdy nie zwałąłem winy na swoich poprzedników

- Czy od wyroku sądu nie można było się odwołać do Sądu Najwyższego?

- Owszem, można było, tylko należy pamiętać, że bez względu na to, czy złożymy odwołanie, czy nie, pieniądze należało wypłacić. Prawdopodobnie Sąd Najwyższy, w związku z licznymi wątpliwościami rozstrzygnąłby sprawę polubownie. Niestety, koszty jakie wiązały się z apelacją są duże i prawdopodobnie gra nie była warta świeczki.

W imieniu Rady Powiatu Złotowskiego  
składam wszystkim mieszkańcom  
naszego Powiatu

najserdeczniejsze życzenia  
radosnych i pogodnych Świąt  
Bożego Narodzenia  
oraz pomyślności  
w Nowym Roku 2000.

Z poważaniem  
Stanisław Godlewski

Zdrowych i udanych świąt  
oraz Szczęśliwego  
Nadchodzącego  
Roku Milenijnego

wszystkim swoim  
Klientom życzy  
sklep „Eliot”  
Złotów, ul. Jastrowska

- Przy okazji pytania o to, czy warto prywatyzować miejskie spółki powiedział Pan, że w prywatnych rękach komunalne firmy znacznie lepiej funkcjonują. Niestety, nie da się chyba tego powiedzieć o ośrodku Zacisze, który został sprzedany Waldemarowi Bullerowi.

- Przyznaję, że można było inaczej sprecyzować umowę notarialną, bardziej zabezpieczającą interesy miasta. Mogliśmy to zrobić, jednak kilka lat temu pan Buller był osobą publiczną, uchodził za majątną i nie było specjalnych podstaw by nie wierzyć, że będzie płacił. Uważam, że i tak zrobiliśmy wiele ściągając od spółki Intrat, która w chwili obecnej jest właścicielem obiektu, około 200 tysięcy złotych, łącznie z podatkiem od nieruchomości.

- Do zapłacenia pozostaje jednak jeszcze około 126 tysięcy, nie licząc raty za przyszły rok.

- My te pieniądze prędzej czy później wyegzekwujemy, w najgorszym wypadku ośrodek przejmujemy, to jest tylko kwestia czasu.

- Tyle tylko, że już być może nie będzie co przejmować.

- Nie można tak powiedzieć, zwłaszcza że należy pamiętać, że w momencie kiedy W. Buller kupował ośrodek był on w złym stanie. Już wtedy nie było plaży, nie było sprzętu, a i sam hotel prosił się o remont. Dziś przynajmniej część hotelowa jest wyremontowana. Nie można zatem powiedzieć, że W. Buller nic nie zrobił.

- Niespełna miesiąc temu Rada Miejska podwyższyła aż o 21% podatek od nieruchomości, w których prowadzona jest działalność gospodarcza. Zdaniem wielu podwyżka była zbyt wysoka jak na złotowskie warunki.

- Aby odpowiedzieć na to pytanie posłużę się jednym przykładem. Otóż na około 360 monitorowanych polskich miast Złotów jest na mniej więcej 260 miejscu jeżeli chodzi o wysokość tego podatku. W 1994 roku zastaliśmy taki stan, że podatek od nieruchomości był na poziomie 40% maksymalnej stawki, którą określały stosowne przepisy. Wtedy podnieśliśmy stawkę o 100%, dzięki czemu osiągnęliśmy poziom około 80% górnego pułapu. Przez kolejne dwa lata podwyżki były niższe, przez co znowu spadliśmy do poziomu 63% maksymalnej stawki. Moim zdaniem stawki powinny kształtować się na poziomie 80%, czemu służyła ostatnia podwyżka. W innych miastach podatek od nieruchomości osiąga maksymalną stawkę określoną w przepisach. W tym miejscu chciałbym po raz kolejny zaznaczyć, że podatek od nieruchomości dla firm nie jest wielkim kosztem w ogólnych kosztach działalności.

- Mówiąc o działalności gospodarczej w mieście nasuwa się pytanie, co w ostatnim czasie zrobiły władze miejskie, by przyciągnąć do Złotowa inwestorów zewnętrznych?

- To nie jest takie proste, jak się wielu osobom wydaje, zwłaszcza że gospodarcza koniunktura uzależniona jest przede wszystkim od polityki gospodarczej kraju. Prawdę mówiąc samorządy lokalne mają bardzo

ograniczone możliwości, by wpływać na potencjalnych inwestorów. Możemy zachwalać nasze miasto w folderach lub na różnego rodzaju targach, kusić terenami i ulgami w podatkach lokalnych, ale dziś robi to każde miasto. Niestety, my niewiele więcej możemy zrobić. Nie można nam zarzucić, że nie dbamy o promocję miasta. Uczestniczyliśmy w różnych imprezach w kraju i zagranicą. Temu służy również Euro Eco Meeting.

- Niemniej inne miasta nie załamują rąk i szukają, przekonują przedsiębiorców, że to właśnie ich miasto i gmina jest najlepsze do tego, by prowadzić tu swoje interesy. Przykładem tego choćby targi miast, w których Złotów nie uczestniczył.

- O jakich targach pan myśli? Jeżeli o targach Inwesticy w Poznaniu to powiem, że są one jak na nasze warunki za drogie, aby wystawić własne stoisko. Uczestniczyliśmy tam wspólnie ze Związkiem Miast Polskich, którego jesteśmy członkiem.

- Ostatnio wizerunek miasta szpeci nieco „domek ekologiczny” przed Urzędem Miejskim. Jak długo jeszcze domek będzie stał w tym miejscu?

- Obecnie trwa postępowanie sądowe i niezależnie administracyjne. Czekamy na uprawomocnienie się odpowiednich decyzji. Ubolewam nad tym, że prawo jest tak mało skuteczne.

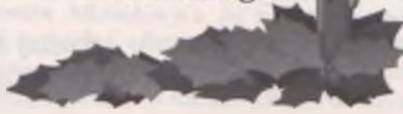
- Czego w Nowym Roku życzy Pan mieszkańcom Złotowa?

- Przede wszystkim zdrowia, pogody ducha oraz wszelkiej pomyślności.

- Dziękuję za rozmowę.

**Wszystkim swoim  
wyborcom  
z Miasta i Gminy  
Krajenka  
oraz mieszkańcom  
Powiatu Złotowskiego  
ciepłe życzenia  
Bożonarodzeniowe  
i Noworoczne**

**składa  
Zdzisław Pasymowski  
- radny  
Powiatu  
Złotowskiego**



**Zdrowych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku  
życzą mieszkańcom Miasta i Gminy Okonek  
Rada Miejska i Zarząd Miejski w Okonku.**

## Wigilia

*Gwiazda rozdająca Oplatki  
tańczy już na bezgwiezdnym  
niebie.*

*Płatki śniegu tak białe.*

*Wigilia.*

*Czas życzeń.*

*Spełnienia marzeń  
niespełnionych.*

*Wielkiej drogi do miłości.*

*Wigilia.*

*Czas Wiary i Nadziei...*

*Nadszedł.*

*Irena Terech*

# Harcerska wigilia

**W Ośrodku Pracy Pozaszkolnej 13 grudnia bieżącego roku odbyła się instruktorska wigilia. Uczestniczyli w niej nie tylko harcerze i instruktorzy złotowskiego hufca ZHP, ale także harcerscy seniorzy i członkowie Ruchu Przyjaciół Harcerstwa.**

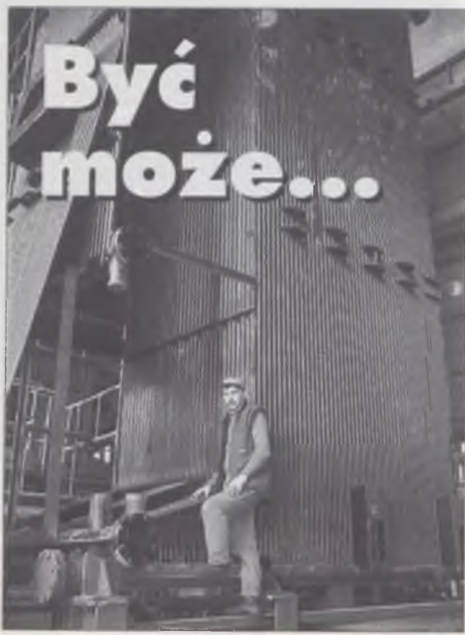


*Na zdjęciu: Do intelektualnej zabawy włączył się również S. Godlewski. (fot.KK)*

Bożonarodzeniowa zbiórka rozpoczęła się krótkim przedstawieniem pt. „List do Św. Mikołaja”, które przygotowały dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 3 i Gimnazjum nr 1 pod kierunkiem pani Bogumily Czajki. Po tym, by wypełnić wigilijny obyczaj, złożono sobie życzenia i przełamano się oplatkiem. Mniej oficjalna część spotkania rozpoczęła się przyjemną zabawą. Uczestnicy musieli ułożyć świąteczne puzzle, co nikomu nie sprawiło większego problemu. Trudności pojawiły się wtedy, gdy okazało się, że każdy z kawałków należy nakleić na kartonik. Żadna wigilia nie obyłaby się bez koled, a tym bardziej wśród rozśpiewanych harcerzy.

Każdy z uczestników spotkania otrzymał drobny prezent, na który musiał zasłużyć. W jaki sposób? Przy wejściu na salę wszyscy otrzymali gwiazdeczki z numerami, które przypinali w widocznym miejscu. Później wywoływano po kolei każdego i zadawano pytanie, np. jakiego koloru jest czerwony Fiat 126p?; odpowiedź: a) zielony; b) czerwony; c) niebieski. Po trudnych intelektualnych bojach, w których sprawdzili się zarówno goście, jak i instruktorzy, zbiórkę zakończono kręgiem.

■KK



# Być może...

**... już wkrótce złotowska ciepłownia będzie opalana węglem z dalekiej Australii. Wszystko po to, aby cena ogrzewania była jak najniższa.**

Ostatnimi czasy bardzo wiele interesujących rzeczy dzieje się wokół Zakładu Energetyki Ciepłej w Złotowie, który, przypomnijmy, decyzją Rady Miejskiej ma być przeznaczony do prywatyzacji. Dyrekcja Zakładu jest przekonana, że do prywatyzacji nie dojdzie, udowadniając wszystkim, że Zakład nawet jako spółka gminy doskonale funkcjonuje na rynku. Przykładem tego liczne inwestycje i modernizacje, jakie w chwili obecnej Zakład przeprowadza z własnych środków.

Najważniejsze z przedsięwzięć dotyczy wymiany dwóch kotłów w kotłowni KR 1. Jesienią tego roku pracownicy Zakładu samodzielnie zdemontowali jeden z kotłów, przez co Zakład zaoszczędził około 150 tysięcy złotych. Na miejscu zdemontowanego urządzenia stoi już nowy kocioł, który zdaniem fachowców, będzie charakteryzował się o ponad 20% lepszą sprawnością od swego poprzednika. Kocioł pozwoli także zmniejszyć ilość spalanego mialu. Nowe kotły wykonane są według najnowszych technologii, a koszt całej inwestycji wyniesie około 2,4 miliona złotych. Jak mówi prezes Zakładu Czesław Trusiński, pieniądze w całości pochodzą z kasy spółki. Drugi kocioł ma zostać zamontowany w przyszłym roku, a modernizacja KR 1 powinna zakończyć się w 2001 roku. Prezes Trusiński twierdzi, że całe przedsięwzięcie spowoduje ograniczenie wzrostu cen, które obecnie i tak należą do najniższych w północnej Polsce. Na 60 zakładów energetyki ciepłej w tym rejonie naszego kraju tylko 6 firm ma niższe ceny energii od złotowskiego zakładu. Co istotne, ZEC jest w posiadaniu aktualnych informacji odnośnie cen energii ciepłej praktycznie w całym kraju i choćby na podstawie tych danych można sobie wyrobić zdanie o poziomie cen energii stosowanych w Złotowie. Jacek Cybulski, zastępca dyrektora ZEC-u uważa, że tak niskie ceny to między innymi zasługa niewielkich strat ciepła. - *Normalnie straty ciepła osiągają*

*poziom około 20%. U nas strata wynosi 7% i chcemy, żeby była jeszcze mniejsza - mówi. Dyrekcja spółki chce osiągnąć ten cel między innymi poprzez izolację 43 komór ciepłowniczych, które znajdują się w sieci ciepłowniczej miasta. Niektóre z komór zostały już zaizolowane, a efekt jest taki, jak mówią pracownicy Zakładu, że jeszcze niedawno w komorach można było suszyć grzyby, natomiast dziś bez ciepłej kurtki nie ma po co do niej zaglądać.*

Cena ciepła zależy jednak przede wszystkim od ceny opału. Wszyscy wiedzą, że polski węgiel należy do najdroższych na świecie. Dlatego coraz częściej zdarzają się przypadki, że polskie przedsiębiorstwa kupują węgiel za granicą. Mimo kosztów transportu jest on i tak o kilkanaście procent tańszy aniżeli krajowy. Złotowska spółka również rozpoczęła w tej sprawie rozmowy i najprawdopodobniej w najbliższym czasie opał do kotłowni w Złotowie będzie przywożony z portów w Rotterdamie i Gdańsku. - *Prawda jest taka, że im dłużej nasz rząd będzie dotował polskie górnictwo, tym dłużej cena węgla z Australii czy Republiki Południowej Afryki będzie dla nas korzystniejsza - uważa Henryk Konek, główny ekonomista spółki.*

Czesław Trusiński nie ukrywa, że decyzja Rady o prywatyzacji spółki jest nie trafiona i postara się udowodnić miejskim rajcom, jak poważne skutki na cenę energii ciepłej może mieć sprzedaż firmy w prywatne ręce oraz ewentualne przejście kotłowni na ogrzewanie gazowe. Z tego też względu w ubiegłym tygodniu wspólnie z burmistrzem Złotowa Stanisławem

Wełniakiem odwiedził miejską kotłownię gazową w Darłowie, w której cena ciepła jest o ponad 32% większa aniżeli obecnie w Złotowie. Również najnowocześniejsza kotłownia opalana gazem w Nowym Tomyślu, której właścicielem jest niemiecki koncern EWE (ten sam, który jest zainteresowany inwestycjami w Złotowie) sprzedaje ciepło w cenie około 35% wyższej aniżeli w mieście nad Głonią. Prezes ZEC-u zapowiada, że w najbliższym czasie podobne wyjazdy zorganizuje dla pozostałych radnych Złotowa, tak aby naocznie mogli się przekonać o tym, jak funkcjonują kotłownie gazowe.

■ML

*Na zdjęciach: Najmniejszy ale i najnowocześniejszy kocioł we wnętrzu KR 1 oraz prace przy izolacji jednej z komór w centrum miasta.*

Fot. ML



## Wszystkim mieszkańcom Złotowa

*zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym 2000 Roku*

*życzą Dyrekcja i Pracownicy Zakładu Energetyki Ciepłej w Złotowie*

**CU**  
**COMMERCIAL UNION**  
Otwarty Fundusz Emerytalny  
BPH CU WBK

**FUNDUSZ EMERYTALNY  
oraz  
UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE**

77-400 ZŁOTÓW  
ul. Norwida  
(budynek banku  
Pekao S.A.)  
tel. 263-56-88  
tel. 263-83-72  
tel. 0602-476-836

Biurowo czynne:  
poniedziałek - 10 - 12  
wtorek - 15 - 17  
czwartek - 15 - 17

**Pracownia Złotnicza**  
Norbert Kotwicki

Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
i Nowego Roku  
składa wszystkim swoim  
Klientom serdeczne życzenia  
wszelkiej pomyślności

**ZŁOTÓW, ul. Boh. Westerplatte 14c  
(pawilon przy kwaciarni)**

## Po dobre samopoczucie do Brzeźnicy

Świece wyprodukowane w 100% z wosku pszczelego, pokryte dodatkowo warstwą propolisu, palą się jasnym, czystym płomieniem, oczyszczają powietrze i poprawiają nasze samopoczucie. Takie właśnie świece produkuje pani Ewa Pawłowska z Brzeźnicy Kolonii w gminie Jastrowie.

Do gospodarstw państwa Pawłowskich nie jest łatwo trafić. Najpierw trzeba dojechać przez las do Brzeźnicy, a potem, kierując się na Brzeźnicę Kolonię, nie przegapić pierwszej za sklepem polnej drogi w lewo.

Cały warsztat pracy pani Ewy mieści się w kuchni. Na blatach wokół kuchni widzę formy, do których wlane jest pszczeli wosk. Z tych form wystają podwieszane białe sznureczki. To bawełniane knoty, które stanowią serce woskowej świece. Na kuchennym stole, w artystycznym nieładzie leżą lub stoją gotowe wyroby. Prawdziwe arcydzieła woskowej sztuki - małe świece w postaci kwiatów, większe to uroklive choinki. Jest słoń z zadartą trąbą na szczęście i mała żabka na kwiatku. Widzę woskową płaskorzeźbę portretu Piłsudskiego i głowę konia. Może to jego kaszanka?

Pani Ewa proponuje kawę. Zapach dobrej kawy i pszczelego wosku stwarza miły nastrój. Możemy wreszcie porozmawiać.

- Właściwie to mam na imię Alicja, ale od dzieciństwa mówią na mnie Ewa i tak zostało do dzisiaj - mówi miła gospodyni. - Wyrobem świec z pszczelego wosku zajmuję się od 5 lat. Wszystko za sprawą męża, który ma ponad sto uli i jest pasjonatem pszczelarstwa. Żałuję, że go tu nie ma. On o pszczelarstwie może mówić godzinami.

Po chwili do rozmowy włącza się Michał, najstarszy syn państwa Pawłowskich. Wiem już, że rodzinka liczy 8 osób. Prócz 20-letniego Michała jest jeszcze 19-letni Jacek, 18-letnia Wiesia, 6-letnia Ola i bliźniaki, Adam i Piotr, liczący 3,5 roku. Chociaż państwo Pawłowscy mogli mieszkać w bloku z wygodami w Walcu na Dolnym Mieście lub w Szwecji koło Walcza, gdzie było poprzednie ich mieszkanie, postanowili kupić gospodarstwo w Brzeźnicy i tu zamieszkać. Z korzyścią dla pszczół, ale czy dla ludzi? Wszędzie daleko. Dom też wymaga remontu. Rodzinna pasieka Pawłowskich przynosi dochody, ale utrzymanie 8-osobowej rodziny nie jest łatwe.

Wracamy jednak w rozmowie do świece i wyrobów z pszczelego wosku. Dowiaduję się o zbawienym wpływie wosku na otoczenie. Pani Ewa z Michałem podsuwają mi odpowiednią lekturę. Wynika z niej, że medycyna naturalna doradza stosowanie świec z pszczelego wosku. Prócz ich zdrowotnych walorów świece wykonane przez panią Ewę zaspakajają wrażenia estetyczne co bardziej wrażliwego na sztukę człowieka. Wprawdzie wosk o odpowiedniej temperaturze wlewany jest do gotowych już, silikonowych form, ale to pani Ewa poprzez dodanie barw nadaje im indywidualną duszę. Te wesołe kwiatki, uśmiechnięte aniołki, czy zielone woskowe choinki z czerwonymi bombkami chce się mieć w domu. A jeszcze do tego poprawiają samopoczucie!

Te piękne prace oglądali już mieszkańcy Walcza, Kołobrzegu i Bogdańca, na dożynkach, które pani Ewa bardzo mile wspomina. Wkrótce wybiera się do Szczecina. Wszystkie te cudowne można kupić.

■ Roman Koenig

## Zajęcia w kolorach tęczy

Od kilku tygodni działa w Lipce świetlica terapeutyczna „Tęcza”, która ma swoją siedzibę na parterze domu katechetycznego. W prowadzonych w niej zajęciach uczestniczy dwudziestoosobowa, wytypowana przez szkolnego pedagoga grupa uczniów ze Szkoły Podstawowej i Gimnazjum.

Mimo że oficjalnie „Tęcza” rozpoczęła działalność w listopadzie, część grupy spotykała się już pod koniec października po to, by posprzątać po malowaniu, umyć okna itp. Od listopada zajęcia odbywały się trzy razy w tygodniu po trzy godziny, ale od nowego roku ma się to zmienić ze względu na to, że uczestniczą w nich dzieci i młodzież nie tylko z Lipki, ale także z Bługowa i Winiarni, które po zakończeniu zajęć (18 godz.) szły pieszo po ciemku kilka kilometrów. Do końca zimy „Tęczacy” - jak sami siebie nazywają - będą prawdopodobnie spotykali się cztery razy w tygodniu na sto dwadzieścia minut.

Grupa jest zróżnicowana wiekowo - są w niej uczniowie drugiej klasy podstawówki, pierwszej gimnazjalnej i ósmej klasy SP - czternaście dziewczyn i sześciu chłopaków. Na razie trwają zajęcia integracyjne, uczestnicy m.in. wypełniają mini ankietę, a potem próbują znaleźć kogoś, kto ma podobne do nich cechy. Później prowadząca zajęcia Barbara Lupa planuje popracować ze swoimi podopiecznymi nad podniesieniem ich poczucia własnej wartości i umiejętnością rozwiązywania konfliktów różnego typu - rówieśniczych, szkolnych, domowych. Potem przyjdzie czas także na profilaktykę antyalkoholową i antynikotynową. „Tęczacy” w trakcie zajęć mogą też odrabiać lekcje i pograć w gry. Wspólnie bawili się na „andrzejkach”, zorganizowali także swoją Wigilię.

Pani Barbara jest absolwentką pedagogiki opiekuńczo - wychowawczej, kilku kursów tematycznie związanych z pracą z dziećmi i dalej się doszkadła. Teraz jest to niezbędne każdemu prowadzącemu taką świetlicę studium socjoterapii. O swojej pracy w „Tęczy” pani Barbara mówi: - Zawsze marzyłam o czymś takim, czuję się jak ryba w wodzie.

Świetlica finansowana jest z pieniędzy, którymi dysponuje gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Jej wyposażenie pochodzi ze Szwecji, ofiarowała je tamtejsza fundacja Stowarzyszenia Katolików Polskich. Duża w tym zasługa księdza Marka, byłego wikariusza

## Wiersz wigilijny

Siądziemy przy stole białym  
Może się na nim znajdzie  
siana garstka.  
Będziemy jedli kapustę i barszcz  
Będziemy pili radość z naparstka.

Nie wszysecy do wszystkich  
przyjdą przecie,  
będziemy blisko  
- chociaż daleko.  
Będziemy się cieszyć choinką  
z dziećmi.  
Będziemy płynąc  
przypomnienia rzeką.

Wieczór się będzie toczył  
dostojnie  
Snuł się, między gwiazdami  
roziskrzonych oczu  
I mam nadzieję,  
że tego wieczoru  
Świat, tym co niesie,  
serc nam nie zmoczy.

Antoni Chojnacki

lipkowskiej parafii. O świetlicę dbają także lipczanie. Kazimierz Grochowski ofiarowuje uczestniczącym w zajęciach jabłka, a Jan Tuschnik wyroby ze swojej piekarni - cukierni. Dzięki temu dzieci i młodzież przychodząca do „Tęczacy” czasami zaraz po szkole, mogą nie tylko wypić ciepłą herbatę, ale także coś zjeść.

Mimo obaw niektórych osób, które sugerowały nawet, by „Aktualności” nie zajmowały się tym tematem, uczestnicy świetlicowych zajęć - a więc ci, którzy z racji trudnych warunków, w jakich się wychowują, wymagają opieki socjoterapeutycznej - nie są napiętnowani. Ich rówieśnicy, nawet ci, którzy nie mają podobnych problemów, też chętnie braliby udział w „tęczowych” spotkaniach. Powiększenie istniejącej grupy jest, ze względu na specyfikę zajęć, niemożliwe. Pewnie dobrze byłoby więc utworzyć jeszcze jedną grupę, no i dolożyć starań, by w zajęciach socjoterapeutycznych prowadzonych przez osobę kompetentną mogły brać udział dzieci i młodzież nie tylko z Lipki i okolic, ale także z terenu całej gminy.

■ Joanna Ziach

W imieniu Powiatu Złotowskiego życzymy,  
aby w roku Bożego Święta Bożego Narodzenia  
przyniosły radość i spokój  
oraz szczęśliwe chwile w rodzinnym gronie.  
Życzymy Państwu, aby Nowy Rok 2000  
był rokiem pełnym sukcesów,  
zarówno zawodowych jak i osobistych.

Za Zarząd Powiatowy  
Ruchu Społecznego  
Akcja Wyborcza Solidarność  
Stanisław Chmielewski



# „Jestem z tysiąca i jednej nocy.....”

**Kiedy z minaretu (smukłej wieży z galeryjkami znajdującej się tuż przy meczecie) muezzin - sługa świątyni swoim śpiewnym głosem, pięć razy w ciągu dnia, zwoływał wiernych - muzułmanów, Nahed modlił się wraz z nimi do Allacha, zwrócony twarzą w stronę Mekki.**



Od 12 lat nie robi tego ani o 4 rano, ani o 12, 15, 18 i 21 godz. Modli się wówczas, gdy ma czas i ochotę, ponieważ....

- Nahed, ty chyba nie pójdziesz do nieba? - od tego, zadanego żartobliwym tonem pytania, rozpoczynam rozmowę z arabskim znajomym.

- A dlaczego nie miałbym dostąpić tego zaszczytu? - pyta rozbawiony Nahed, zmuszając mnie do jakiejś logiczniejszej argumentacji.

- Wydaje mi się, że nie przestrzegasz skrupulatnie nakazów etycznych i obyczajowych islamu. (Islam po arabsku oznacza: poddanie się woli bożej).

- Jak niby mam ich rygorystycznie przestrzegać, skoro mieszkam wśród katolików, a jedynie obywatelstwo jakie kiedykolwiek posiadałem to obywatelstwo polskie. Jestem Palestyńczykiem, przedstawicielem narodu, który nie ma swojego państwa - wyjaśnia mój rozmówca tonem już poważniejszym i trochę smutnym.

## Co się stało z Palestyną?

W 1967 roku po przegranej z Izraelem wojnie, Palestynę podzielono na 3 strefy. Zachodnią częśćią zaopiekowała się Jordania, Strefą Gazy - Egipt, północna przypadła Izraelowi. W momencie, gdy państwo przestało istnieć, powstał ruch oporu. (Polacy też kiedyś utracili państwo, więc doskonale wiedzą, co się z tym wiąże). Wszystkich Palestyńczyków, którzy nie zaakceptowali utraty wolności, starano się pozbyć. Moi bracia siedzieli 5 lat w więzieniu za to, że odmówili spełnienia rozkazów administracji izraelskiej. Po wyjściu zostali wywiezieni z kraju na granicę izraelsko - jordanąską. Przez wiele miesięcy nie mieliśmy pojęcia, co się z nimi dzieje.

W sytuacji ciągłego zagrożenia trudno normalnie żyć - toteż tysiące Palestyńczyków zdecydowało się na emigrację, wśród nich byłem i ja.

Kiedy przyjechałem do Polski miałem niespełna

20 lat, od tej chwili musiałem radzić sobie sam. Wzupelnie nieznanym mi kraju, bez rodziny i przyjaciół nie było to takie proste. Brak rodziny odczuwa się szczególnie w sytuacjach kryzysowych, ale także w czasie różnego rodzaju świąt typu Wigilia, Wielkanoc. Problemem był także język. Na początku tłumaczyłem z arabskiego na angielski i z angielskiego na polski. Dopiero od kilku lat potrafię myśleć po polsku. Ta przymusowa emigracja z jednej strony dała mi wolność, z drugiej pozbawiła korzeni i oderwała od tradycji i kultury.

## Łatwiej być chrześcijaninem niż muzułmaninem.

- Wyjaśnij dlaczego islam jest religią, która Europejczykom kojarzy się z zakazami, przesądami i niestety także z okrucieństwem - proszę Naheda.

- Islam to zlepek judaizmu i chrześcijaństwa. Mahomet - twórca tej religii głosił, że istnieje tylko jeden Bóg, stwórca świata, po arabsku Allah. Islam jest podobny do chrześcijaństwa. Naucza, że wszyscy ludzie staną po śmierci przed Bogiem, by otrzymać karę lub nagrodę za swe życie na ziemi. Cnotliwi wejdą do raju, gdzie czeka ich wieczne szczęście, grzesznicy zaś zostaną wtrąceni do piekła - krainy wiecznych mąk. Widzisz jakąś zasadniczą różnicę między moją i twoją religią? - pyta mój rozmówca.

- Na razie nie, ale przecież mahometanie odznaczający się wręcz fanatyczną religijnością zarazem hołdują przyjemnościom świata.

- Z tymi przyjemnościami to trochę przesada. Podam dwa przykłady wiążące się z naszą obyczajowością i okresem postu, które z przyjemnościami życia niestety nie mają wiele wspólnego.

## Randka w towarzystwie przyzwoitki.

W krajach arabskich nie ma mowy o tym, by młodzi ludzie sami umówili się do kina, poszli razem na spacer, do kawiarni. Jeśli chłopak jest zainteresowany dziewczyną musi postarać się o kontakt z jej rodzicami. Wizyta w domu rodziców dziewczyny rozpoczyna się wstępna „lustracyjną” rozmową, w czasie której chłopak w zasadzie deklaruje chęć ożenku. Po tej jasno wypowiedzianej deklaracji rodzice proszą córkę o przyniesienie kawy - kawa ma znaczenie symboliczne. Jeśli sprawa przyszłego małżeństwa zostanie załatwiona, a warunki zaakceptowane przez obie strony - wówczas kawa zostaje wypita. Jeśli nie - filiżanki pozostają pełne, i bez niepotrzebnych słów, każdy wie o co chodzi. Założymy jednak, że wszystko poszło dobrze i obie strony dogadały się - wówczas drugi etap znajomości rozpoczyna się wizytą w sądzie. W obecności prawników podpisuje się coś w rodzaju intercyzy i ustala orientacyjnie datę ślubu. Od tej

chwili oficjalna naręczona ma takie same prawa jak żona, z jednym zasadniczym wyjątkiem: nadal nie wolno jej spotykać się z przyszłym mężem sam na sam. Naręczonym cały czas towarzyszy ktoś z rodziny. Może to być brat, siostra, ciotka, mama - wszyscy krewni nadają się na przyzwoitkę. Za plecami przyzwoitki dzieją się często różne rzeczy, na które przymyka się oko - jednak pozory muszą być zachowane.

Na 6 dni przed prawdziwym weselem każda z rodzin bawi się codziennie, ale osobno. W siódmym dniu następuje uroczystość pożegnalna. Panna młoda opuszcza dom swego ojca i razem z całym towarzystwem przechodzi do domu przyszłego męża. Zabawa i tańce trwają podobnie jak w Polsce do rana, z tym, że nikt nie pije alkoholu. Mahometanie nie mogą jeść wieprzowiny i pić wina, wysokoprocentowe wódki to już w ogóle niedopuszczalne trunki.

## Kara za rozpustę.

- Co się dzieje w noc poślubną - każdy wie. Przyszła żona musi być oczywiście dziewicą, bo jeśli się okaże, że nie zachowała czystości, mąż ma pełne prawo unieważnić małżeństwo i zabrać jej cały posąg.

- I co się wtedy dzieje z taką „jawną grzesznicą”? - Czy to prawda, że można ją ukarać posuwając się nawet do zbrodni? - tym pytaniem wprawiam Naheda w lekkie zakłopotanie, jednakże odpowiedź otrzymuję natychmiast.

- No cóż, taka niecnotliwa panienska zdarza się bardzo rzadko. Kobiety arabskie wiedzą, że uprawianie miłości fizycznej przed ślubem jest zabronione. Złamanie zasad obyczajowo - religijnych przez dziewczynę to hańba dla całej rodziny. Zdarzają się wypadki, że ojciec lub brat skazują ją na śmierć. Są to jednak incydenty. Częściej rodzina znajduje dziewczynie pierwszego lepszego męża lub zmusza córkę do pełnienia funkcji służącej całej rodziny.

- I takie postępowanie jest aprobowane przez cały świat arabski? - pytam raczej retorycznie.

- Oczywiście, że nie, ale należy do tradycji i kultury, a chyba o tym właśnie rozmawiamy.

## Trzydzieści dni bez jedzenia i picia.

W każdej religii post ma na celu oczyszczenie fizyczne i duchowe oraz pokutę.

Ramadan trwa od 30 do 31 dni, w tym czasie od wschodu do zachodu słońca nie można jeść, pić, palić i kochać się. Katolicy też postują, ale nie tak rygorystycznie, muzułmanom jest znacznie trudniej wypełniać wolę bożą.

Zaraz po zakończeniu ramadanu zaczyna się Aied Alfetr - święto radości trwające trzy dni i oznaczające powrót do normalności. Trochę przypomina amerykańskie Święto Dziękczynienia, oni dzielą się indykiem, my rozdajemy biednym mięso baranie.

Pomyślmych  
Świąt  
Bożego  
Marodzenia

oraz czystych samochodów  
w Nadchodzącym 2000 Roku  
życzą  
właściciele myjni samochodowej „TOM”  
- Dagmara i Tomasz Krysiński

# Fryzury na 2000 rok

- propozycje mistrza **Romana Kurlandta** z Lipki

**Fale i loki, kolorowe głowy, półdługie i krótkie fryzury są bezapelacyjnie w modzie. Koki, twingsy i tatuaże, brokaty i pudry - oto krzyk mody we fryzjerstwie na koniec stulecia.**

Przełom 1999/2000 roku objawia się trendem do lansowania fryzur bardzo praktycznych, wygodnych. Podstawą takich fryzur jest profesjonalne strzyżenie, dobór odpowiedniej techniki strzyżenia do obranej fryzury. Strzyżenie i barwę włosów dopasowuje się do osobowości klientki.

- Wychodzę z założenia, że swoje umiejętności trzeba rozwijać. Biorę udział w pokazach i szkoleniach na terenie kraju oraz za granicą. Dokładnie tak samo jak styl życia, również życzenia klientek odnośnie fryzur narzucają wysokie wymagania - podkreśla pan Roman. Duży nacisk kładzie się na stylizację. Preferuje się stylizacje fryzur wygniatych, awangardowych, form układanych palcami. Dotyczy to przede wszystkim włosów krótkich. W tym roku na Sylwestra dominować będą brokaty i kolorowe pudry dostosowane do kreacji. Nadal modne są elegancko upięte włosy do góry. Paniom o krótkich włosach poleca się fryzury dynamiczne i elastyczne, gładkie i w loczkach oraz wyželowane w różnych odcieniach. Kreatorzy niemieccy stworzyli na Sylwestra dodatkowe, bardzo ciekawe odcienie, między innymi: żółty, róż, pomarańcz, czerwień, zieleń oraz fiolet. Jest to rok szczególnie, dlatego też uczesania i kolory będą wyjątkowe, różniące się od fryzjerskich propozycji z innych lat.

Młodzieży polecam twistowanie. Twisty to skręcone włosy, które sprawiają wrażenie stojących, podzielonych na odpowiednie pasma. W chłopców i męskich fryzurach odchodzi się od wygolonych głów na rzecz fryzur nieco dłuższych. Panowie tradycyjnie noszą fryzury dostosowane do rodzaju wykonywanej pracy. Młodzież jest nieco odważniejsza, stąd na ich głowach widać więcej fantazji.

Żeby poznać atmosferę salonu mistrza fryzjerstwa, pana Romana Kurlandta z Lipki najlepiej się tam wybrać.

Pani Barbara Kłodzińska z Chojnic przyjeżdża tu raz w miesiącu. Jest klientką państwa Kurlandtów od 20 lat. Podkreśla wspaniałą atmosferę i wyjątkowy profesjonalizm mistrza. Jest osobą wymagającą i na początku pracownicy bardzo się jej bały. Pan

Roman uważał, że nie powinna ścinać pięknych, bujnych włosów, ponieważ podkreślają jej urodę. Po skończonych zabiegach fryzura pani Barbary przyciąga wzrok burzą loków na głowie.

Małgorzata West: - Tutaj jest super! Mam tak mało włosów, że mogę przyjeżdżać tylko do takiego fachowca, gdyż on zawsze służy dobrą radą. Pewnego razu zaproponował mi zmianę fryzury. Początkowo byłam tym przerażona, lecz po skończonych zabiegach przekonałam się, że można mieć do niego pełne zaufanie.

Maria Rydyńska wcześniej jeździła do Debrzyna, stąd nazwierało się aż 21 lat umiłowania sztuki fryzjerskiej Kurlandtów.

Podobny sentyment z panem Romanem wiąże panią Barbarę Kokoszyńską z Bydgoszczy. Jej zdaniem ważne jest tu kreowanie wizerunku kobiety.

W tym komfortowym i profesjonalnym gabinecie udaje się stworzyć taki wygląd, że panie, które stąd wychodzą, są uśmiechnięte.

Bogumiła Maciejewska z Krajenki: - Jestem bardzo zadowolona zarówno z doboru fryzury, koloru włosów, jak i formy obsługi. Klienta nie traktuje się tu bezosobowo.

Po zakładzie spaceruje klientka ze Szczecinka z 13-miesięczną córeczką. Obie przyszły obciążone włosy. Pani Wioletta wzięła nawet kopertę, żeby zachować na pamiątkę pierwsze obcięte włoski małej Zuzi.

Pan Jerzy strzyże się u pana Romana od 10 lat. - Mogę powiedzieć o mistrzu tylko same superlatywy. Nawet moi znajomi z Niemiec nadkładają drogi, żeby się tu ostrzyżę.

Podglądam pana Romana przy pracy. Wysoki, postawny mężczyzna, ubrany w dżinsy i granatowy podkoszulek uwija się zrecznie. Co chwilę zmienia przyrządy. Przed nim leży 6 par nożyczek i tyleż maszynek oraz różne szczotki i grzebienie. Mistrz pyta klientkę o typ fryzury, przysiadła na krzeselku i za moment spadają obcięte włosy. Po chwili wstaje i znowu przysiadła. Teraz wstaje jego klientka. Ostatnie przycięcie nożyczkami i taksujący wzrok pana Romana ocenia efekt pracy. Na twarzy klientki widać uśmiech zadowolenia. Teraz mistrz oddaje kobietę pod opiekę pracownicy, które suszą włosy i modelują fryzurę.

Do salonu przychodzą kolejne klientki. Mistrz doradza zmianę koloru. Po chwili uczennice pytają o numer odżywki i już sadzają klientkę przed lustrem. Inne przeczesują farbowane włosy. Panie, czekając na działanie środków pielęgnacyjnych, piją kawę i herbatę. Kobiet znowu przybywa.

Czarodziej czy psycholog? - pytam samą siebie. Wychodzę z salonu mistrza Kurlandta w nowej fryzurze, a na głowie mam kreatywne kolory. Czuję się jak królowa.

Mistrzowi Kurlandtowi oraz pracownikom jego salonu życzę wylansowania w 2000 roku nowych, niepowtarzalnych fryzur.

■ Iwona Fidurska

Czas Wigilii

*Pierwszej gwiazdy diament  
Błysnął w oknie moim  
Czas wigilię zacząć  
Karp się już wystroił.*

*Obrus sianem pachnie  
I opłatek czeka  
A w oborze bydło  
Powiada do człeka.*

*W kluskach mak się gości  
Ja w pierogach jestem  
I na gości czeka  
Czysty talerz z krzesłem.*

*Jest choinka strojna  
W srebrze urodziwa  
W dali dzwon już słychać  
Na Pasterkę wzywa.*

*„Lulajże Jezuniu”  
Popłynie wysoko  
Może łzę uroni  
Opatrzności oko.*

Włodzimierz Pankiewicz

## Uczennice ZSZ w Krajenie będą walczyć o indeks AR w Poznaniu.

Dnia 10 grudnia 1999 r. w ZSZ PS w Krajenie odbył się II etap Olimpiady Wiedzy o Produkcji Żywności. Wzięło w nim udział 41 uczniów z 8 szkół Gospodarki Żywnościowej i Rolniczych. Powiat Złotowski reprezentował ZSZ Przemysłu Spożywczego w Krajenie.

II etap składał się z części pisemnej i części ustnej dla tych, którzy najlepiej napisali część pisemną.

Do części ustnej, która obejmowała 3 przedmioty: aparaturę przemysłu spożywczego, analizę i technologię, zakwalifikowano 11 uczniów, w tym Karolinę Łobodę i Karolinę Wnuk z ZSZ w Krajenie.

Po zsumowaniu punktów wyłoniono 5-ciu kandydatów, którzy pojedą do Poznania i będą walczyć o indeks Akademii Rolniczej, Wydział Technologii Żywności. Obie uczennice ZSZ w Krajenie znalazły się w nagrodzonej piątce.

Wszyscy uczniowie, którzy zakwalifikowali się do części ustnej otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody książkowe. Zostały one wręczone przez przewodniczącego komisji dr. hab. Jana Michniewicza z AR Poznań i przedstawiciela Kuratora Oświaty w Poznaniu - Delegatury w Pile kierownika Andrzeja Wiedere.

■ J. Hermanowska

# Są chętni, nie ma miejsc

**Już prawie pięć miesięcy funkcjonuje w Jastrowiu hala widowiskowo - sportowa. Zapytaliśmy panią Jagodę Harbuzińską-Turek, kierowniczkę obiektu o to, jak funkcjonuje hala, jakie są plany na przyszłość?**

Hala sportowa została oddana do użytku pod koniec sierpnia bieżącego roku. Jest własnością miasta i gminy Jastrowie.

Hala od poniedziałku do piątku wykorzystywana jest przez Szkołę Podstawową nr 1 i Publiczne Gimnazjum nr 1. Zajęcia wychowania fizycznego, a także zajęcia nadobowiązkowe prowadzone przez nauczycieli z tych szkół odbywają się każdego dnia od godz. 7.30 do 16.00. Zaraz po godzinie czwartej po południu na parkiet wchodzi między innymi Klub Sportowy „Polonia”, gracze tenisa ziemnego, panie, które ćwiczą gimnastykę, a także wiele grup nieorganizowanych, chłopców, którzy najczęściej chcieliby pograć w „nogę”, czy „siatkę”. Wynajęcie całej sali na godzinę kosztuje 50 złotych,

zaś jednej z połówek 30 złotych. Wynajmujący do dyspozycji mają nie tylko parkiet, ale także szatnie z natryskami.

W hali odbywają się także imprezy sportowe i kulturalne. Dużą popularnością wśród jastrowiaków cieszy się Amatorska Liga Halowej Piłki Nożnej, którą każdorazowo ogląda blisko 400 osób. Odbywały się tu także uroczystości szkolne, jak chociażby rozpoczęcie roku szkolnego i inne, na przykład I Okręgowe Mistrzostwa Karate Tradycyjnego Fudokan, a także „Bukowińskie Spotkania” czy rozwiązanie wielkiego dyktanda ortograficznego.

Z hali, nie licząc uczniów szkół, którzy mają obowiązkowe zajęcia WF-u, dla poprawienia własnej kondycji, dla zdrowia i przyjemności w ciągu tygodnia korzysta blisko 480 osób.

Z wpływów (przede wszystkim wynajem sali) pokryta jest więcej niż połowa wydatków związanych z bieżącym utrzymaniem obiektu. W listopadzie na przykład koszty wyniosły blisko 2.700 złotych, a wpływy około 1.500 złotych.

Co dalej z halą? Jak poinformowała nas pani Harbuzińska, przygotowujący jest już harmonogram imprez sportowych na rok 2000. Zaplanowano między innymi zajęcia sportowe z piłki siatkowej, które sfinansuje Gminna Komisja Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, odbędzie się też druga edycja halowej piłki nożnej, która okazała się „strzałem w dziesiątkę”. Ponadto planuje się zorganizowanie powiatowej ligi amatorskiej piłki siatkowej, mistrzostwa piłki siatkowej



**Drużyna BP Podgaje – uczestnik rozgrywek Amatorskiej Ligi Piłki Halowej**

meżczyzn, jak również drugi mecz pomiędzy samorządami a władzami powiatowymi. Również władze powiatowe wyraziły chęć zmierzenia się z lokalnym samorządem Krajny. W przyszłym roku prawdopodobnie odbędą się także II Okręgowe Zawody Karate Tradycyjnego Fudokan i mecze okolicznościowe.

Hala będzie również wynajmowana klubom sportowym spoza gminy. W czasie ferii prawdopodobnie będą z niej korzystały grupy z Wałcza i z Łodzi. Jest to kolejna forma zarobku na utrzymanie tak potężnego obiektu. Prowadzone są również rozmowy z klubem sportowym z Poznania, który chciałby przyjechać do Jastrowia na cztery tygodnie w czasie przyszłorocznych wakacji.

Według pani Harbuzińskiej-Turek hala sportowa była i jest potrzebna. - *Uważam, że jest ona w pełni wykorzystywana* - mówi pani kierownik. - *Choć mogłyby przy niej działać pomieszczenia towarzyszące, takie jak siłownia czy sala gimnastyczna. Szkoda, że nie udało się dotąd wybudować łącznika pomiędzy szkołą a halą, gdzie pomieszczenia te miały się znaleźć. W tym łączniku znalazłoby się miejsce również dla Stowarzyszenia Dzieci Niepełnosprawnych, a także na szkolną stołówkę i kuchnię.*

Z wielu pomysłów wykorzystania ogromnej powierzchni z pewnością będzie mogła również skorzystać Krajenka, w której budowana jest podobna hala sportowo - widowiskowa. Ale póki co Jastrowiaczy mogą chodzić dumni, bo ich hala jest jeszcze jedyną w powiecie.

■KK

## Mała katedra odnowiona

**Parafianie z parafii pod wezwaniem Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski w Jastrowiu najbliższe bożonarodzeniowe uroczystości będą mogli przeżywać w odnowionym kościele.**



Poewangelicki kościół parafialny z 1882 roku wymagał natychmiastowego remontu. Dzięki staraniom proboszcza tutejszej parafii, księdza kanonika Władysława Derynga kościół został odremontowany. Wymiany wymagał dach, który w całości zmieniono, wymalowano wnętrze kościoła (pow. około 1000 m kw.), położono także nowe płyty marmurowe w prezbiterium. Koszt wszystkich przeprowadzonych robót wyniósł około 50 tysięcy złotych. Gdyby nie ofiarność parafian, pomoc finansowa burmistrza i Rady Miasta, a także pana Kazimierza Chisińskiego, prezesa „Jastrobetu”, kościół wciąż popadałby w ruinę.

Ksiądz proboszcz chciałby położyć w swojej „małej katedrze” jeszcze nową posadzkę, a pod ławkami ocieplane panele podłogowe. Wszystko uzależnione jest jednak od pieniędzy.

- *Za wszystko bardzo serdecznie dziękuję sponsorom* - dodaje ksiądz proboszcz. - *I mam nadzieję, że sponsorzy, na których nigdy się nie zawiodłem, dopomogą jeszcze w wykończeniu naszej świątyni.*

■KK

Na zdjęciu: Ksiądz kan. Wł. Deryng w odnowionym kościele.

## Sprostowanie

*Pisząc materiał z ostatniej sesji Rady Gminy Zakrzewo przez moją nieuwagę poinformowałem czytelników, iż wzrost opłat za przedszkola w Zakrzewie, Starej Wiśniewce i Głomsku dotyczy grupy 6 - latków. Tymczasem winno być: dotyczy wszystkich dzieci uczęszczających do tych placówek.*

■A.Ł.



## Arabeski w bajkowym pałacu.

- Myślę, że Islam tłumaczy emocje i ingeruje w psychikę człowieka, z drugiej strony Arabowie znani są z zamiłowania do piękna i przepychu. Skąd te skrajności, może to wyjaśnisz? - prosił Naheda. - Baśnie z tysiąca i jednej nocy, latające dywany, inkrustowane szlachetnymi kamieniami bajkowe pałace, zdobione różnokolorowymi emaliami i złotem wazy, tace, kielichy i inne przedmioty codziennego użytku - to rzeczywiście klimaty arabskie. Przepych i zbytek w architekturze i sztuce użytkowej rekompensują w pewnym sensie rygorystyczne wymogi Islamu, zakazującego jednak stosowania przedstawień ludzkich i zwierzęcych w obawie przed bałwochwalstwem.

- Nie ma Boga nad Allacha - wtrącam dla pewności.

- No właśnie, oddawanie czci postaciom ludzkim i zwierzęcym mogłoby nas oddalić od religii i właśnie dlatego arabscy artyści stworzyli specyficzny styl. Styl bogaty, niefiguralny, oparty na motywach roślinnych i geometrycznych - często tak dalece skomplikowanych, że formy wzięte z natury są zagubione w zwojach, liściach i liniach - mówi się o nich Arabeski.

Nahed ma wielkie, brązowe, wilgotne oczy.

Gdy pytam go, czy tęskni za swoim krajem, staje się jeszcze bardziej wilgotne, chociaż nie widać w nich żadnych łez.

- Tęsknię za czymś, czego nigdy nie doświadczyłem - wyjaśnia. - Trzy miesiące po moim urodzeniu Palestyna utraciła niepodległość, więc w ogóle nie mam pojęcia, jak się żyje w wolnej ojczyźnie. Tego rodzaju doświadczenia u progu XXI wieku są rzadkością, bo przecież większość ludzi na świecie ma własną państwowość i obywatelstwo.

- Ale przecież Żydzi, 50 lat temu również nie mieli własnego miejsca na Ziemi, powrócili do swoich siedzib sprzed 2000 lat w Palestynie - zauważam.

- Owszem, tylko jakoś nie udało nam się żyć w zgodzie i pokoju. U progu nowego 1000-lecia należałoby w końcu zaprzestać nonsensownej walki i podać sobie ręce. To, że Palestyna powstanie jest kwestią czasu, żaden naród nie może uznać, że życie jego ludzi jest ważniejsze niż życie innych. Już w październiku tego roku premier Izraela Ehud Barak i nasz przywódca Jaser Arafat ustalili, że w lutym 2000 roku podpiszą wstępne porozumienie o statusie Autonomii Palestyńskiej. Mam nadzieję, że nic nie stanie na przeszkodzie. Jest to jedno z moich marzeń na rok 2000.

- Tego typu marzenia chyba zawsze się spełniają. Życzę ci tego i twoim rodakom w imieniu wszystkich, mam nadzieję, Polaków.

■ **Mariola Kołodziej**

*PS: Bohater artykułu Nahed Abu Louz mieszka i pracuje w Złotowie. Polska była jednym z wielu krajów europejskich, które przyjmowało uchodźców palestyńskich po 1967r. W 1968 polscy Żydzi masowo opuszczali kraj - udawali się do Izraela i na Zachód, często wbrew własnym chęciom i przekonaniom. Dziwny jest ten świat ...*

## Milenijna pluskwa

**Burmistrz jednego z miast wydał do swoich mieszkańców apel, aby przygotowali się na nadejście nowego roku. Mają oni zaopatrzyć się w wyżywienie, zapewnić sobie ogrzewanie, w razie gdyby zabrakło prądu i gazu. Co więcej, burmistrz ostrzega, że taka sytuacja może potrwać przez kilka dni.**

Czy mieszkańcy Złotowa mogą bawić się spokojnie na noworocznych zabawach, nie myśląc o milenijnych problemach? Czy nagle o godz. 0 nie zgasną wszystkie światła? Czy nie należy zaopatrzyć się w pożywienie na kilka dni? Postanowiliśmy sprawdzić dla Państwa te informacje.

"Problem roku 2000", "milenijna pluskwa" tak nazywa się problem związany z komputerami. Programiści, którzy projektowali kilkanaście lat temu systemy komputerowe, aby zaoszczędzić jak najwięcej miejsca w pamięci, „nauczylili” komputer zapamiętywać datę w systemie dwucyfrowym. Co to oznacza? Na przykład rok 1999 w systemie operacyjnym komputera będzie zapisany dwucyfrowo, czyli 99. Ci konstruktorzy zapomnieli, że już niedługo będzie nowe tysiąclecie i daty będą wyglądały zupełnie inaczej. Jak? Otóż rok 2000 będzie mógł zostać rozpoznany jako rok 1900, albo rok 00. Właśnie z tego powodu mogą "zaprotestować" komputerowe systemy, których w Polsce jest już sporo.

Telekomunikacja Polska SA już w lipcu 1997 roku rozpoczęła inwentaryzację własnego zaplecza komputerowego i sprzętu informatycznego. Powołano specjalny zespół koordynujący wszelkie prace związane z usuwaniem ewentualnych negatywnych skutków "problemu roku 2000". W program modernizacji zaangażowanych jest blisko 320 pracowników. W oficjalnym oświadczeniu TP SA czytamy: "Chcemy Państwa zapewnić, że dołożymy wszelkich starań, aby nie dotknęły Państwa żadne odczuwalne bezpośrednio, pośrednio lub materialnie skutki "problemu roku 2000".

Także PKO BP przygotowało się do rozwiązania problemu "milenijnej pluskwy". Jak poinformował nas Zenon Wiśniewski, dyrektor złotowskiego oddziału, przygotowania do sprawnego i bezpiecznego wejścia w rok 2000 są realizowane już od kwietnia 1998 roku. Według zapewnień

## Oplątek

### Oplątek

### Życzenia.

*Kręci się szczęście,  
Kręci się ziemia.*

*Łza w oku,*

*Pomyślności*

*I dosiego roku.*

*I jeszcze najważniejsze*

*I duzi i mali*

*Byśmy się jak psi*

*Nigdy nie kąsali.*

*Andrzej Nowicki*

pana dyrektora możemy bez obaw o swoje oszczędności bawić się na noworocznych zabawach. A co więcej, gdyby komuś w noc sylwestrową przyszła ochota wypłacić swoje pieniądze z bankomatu, z pewnością będzie mógł to zrobić. - Gwarantujemy naszym klientom - dodaje pan dyrektor, - że wszelkie dane dotyczące obrotów na kontach będą zachowane. Ponad to zapewniamy również prawidłowe wykonanie wszystkich operacji w przyszłym roku.

Podobnie sytuacja wygląda w ciepłownictwie. Władcy zapewnią pana Jacka Cybulskiego, zastępcy prezesa Zakładu Energetyki Ciepłej nie będzie żadnych zakłóceń w dostawie ciepła, pod warunkiem, że będzie energia elektryczna, która jest potrzebna do transportu ciepła.

Jak widać wszystko uzależnione jest od energetyki, która na szczęście ma świadomość odpowiedzialności jaka na niej ciąży. Kierownik Biura Zarządu Energetyki Poznańskiej SA Jarosław Popowski poinformował nas, że w październiku zakończyły się przygotowania do "problemu roku 2000". Według wstępnych analiz od połowy roku 1998 wydano już na ten cel 3 miliony złotych. - Na dzisiaj wydaje się, że wszystko jest w największym porządku. - reasumuje pan Popowski. - I jeśli nie będzie żadnych zdarzeń losowych, to z powodu roku 2000 nie powinno się nic wydarzyć.

Wiadomo, że każdy z nas Nowy 2000 Rok chciałby przywitać radośnie i spokojnie, i chyba wobec zapewnień kompetentnych osób, tak też będzie.

■ KK

## SONDA

### Czy wiemy na czym polega „problem roku 2000”?

■ **Teresa Maćkowska, emerytka ze Złotowa**

- To jest związane z tym, że wszystkie komputery, przede wszystkim te najstarsze, mogą się zepsuć. Może to spowodować kłopoty ze światłem, wodą, bankowością. Mam jednak nadzieję, że my nie będziemy mieli żadnych problemów.

■ **Zenon Czerwiec, technik górnik ze Złotowa**

- Przypuszczam, że nam nic nie będzie zagrażało. W Polsce mamy za mało komputerów, dlatego nic złego nie powinno się stać.

■ **Mariusz Piotrowski, inspektor bankowy z Krajenki**

- Jest to możliwość błędu oprogramo-

wania komputerowego. Dawniej programiści zakładali w systemie zapis daty dwucyfrowy, na przykład rok 1964 to 64. Problem pojawił się z rokiem 2000, bo są to dwa zera, które mogą zostać zinterpretowane jako rok 1900 albo 0.

■ **Barbara Müller, gospodyni domowa ze Świętej**

- Moim zdaniem problem roku 2000 polegać będzie na tym, że nam emerytom będzie gorzej. Zapowiadają wyższe ceny, a emerytury są wciąż takie same. Proszę sobie wyobrazić, jak wyżyć przy 450 złotych? To będzie wielki problem.

■ **Ryszard Zawadzki, rencista z Lipki**  
- Aż strach pomyśleć, co będzie w roku 2000.

# Z nami ciepłej

**Mimo przenikliwego zimna spora grupa osób pojawiła się we wtorek, 14.12., na ul. Niepodległości 42, bo taki adres ma oficjalnie jedna z dwóch otwartych tego dnia kotłowni gazowych w Okonku. Mieszkańcy osiedla, zerkając ze swoich okien na oczekujących przecięcia wstęgi, symbolicznie zagradzającej wejście do pomieszczenia kotłowni, mogliby chyba potwierdzić kilkakrotnie przywoływane tego dnia przez głównego wykonawcę hasło: Z nami ciepłej. Potwierdzić i rozwinąć: ciepłej i czystiej.**

Na uroczystość, organizowaną przez Zakład Automatyki i Aparatury Kontrolno-Pomiarowej „Metrolog” z Czarnkowa, przybyli m.in. dyr. przedsiębiorstwa inż. Lech Wojcieszynski, władze miasta i gminy z przewodniczącym Rady Miejskiej - H. Berczyńskim, burmistrzem Cz. Drapałą i wieloma radnymi, dyrektor Kredyt Banku w Pile - Wojciech Kochanek, miejscowi radni, przedstawiciele gazowników z Poznania i reprezentanci mieszkańców. Ponieważ zimno, przemówień długich na zewnątrz nie było. Dyr. L. Wojcieszynski nie omieszkiał jednak powiedzieć, że „współpraca przy tworzeniu okoneckich kotłowni była bardzo sympatyczna, szczególnie z p. burmistrzem i z pilskim bankiem. Dlatego musiała się pomyślnie zakończyć”.

Do Okonka przybył też przedstawiciel firmy „Viessmann”, Bogdan Pokładowski, firmy produkującej urządzenia zamontowane przez „Metrolog” w obu kotłowniach. Są to dwie jednostki kotłowe, wodne niskoparametrowe (temp. pracy poniżej 100°C) o mocy 575 kW każda, z palnikami firmy Weishaupt. Jeden jest dwumediowy, bo prócz gazu pracować może na oleju opałowym. Stojące obok zbiorniki to podgrzewacze ciepłej wody, z którą ostatnio kłopotów mniej niż kiedykolwiek.

A w ogóle w pomieszczeniu czysto, sterylne (naokoło płytki) i automatycznie. Gdy wszystkie podstawowe dane techniczne zostały zaprezentowane, poproszono p. burmistrza o symboliczne włączenie kotłowni do pracy, a wszystkich o wzniesienie lampką szampana toastu za to, żeby mieszkańcom obu osiedli w Okonku było od tej pory jeszcze ciepłej.

Wszystko w nowych kotłowniach (po uroczystości w pierwszej udano się na ul. Wodną, by uruchomić tę drugą, mniejszą, o mocy 450 kW na dwóch jednostkach, z dwoma palnikami, w tym jednym dwumediowym) dzieje się automatycznie. - Nic tu nie dzieje się z przypadku - tłumaczył przedstawiciel wykonawcy Marek Sznek. - Jeśli zapotrzebowanie na ciepło jest mniejsze, pracuje jedna jednostka, jeśli urządzenia pokażą, że temperatura na zasilaniu nie rośnie, a maleje, wtedy kaskada włącza dopiero drugi kocioł.

Dyrektor Kredyt Banku wyraził zadowolenie, że jego instytucja wzięła udział w tym przedsię-

wzięciu. Dlaczego? - Po pierwsze - tłumaczył - w Okonku będzie po prostu czystiej. Po drugie wyeliminuje się zdarzające się w kotłowniach węglowych błędy człowieka. Po trzecie - spłata bankowego kredytu nastąpi w wyniku oszczędności wynikających ze zmiany sposobu ogrzewania. I o takie inwestycje powinno teraz chodzić.

Ponieważ obie kotłownie są wolnostojące, można do nich wprowadzić gaz o średnim ciśnieniu. Szafka przy budynku jest więc tylko pomiarowa, a redukcja ciśnienia odbywa się przy palniku, na ścieżce gazowej, a całym obwodem grzewczym steruje miniaturowe urządzenie. Specjalny czujnik zbiera temperaturę na zewnątrz, a po ustawieniu odpowiedniej charakterystyki grzewczej realizuje wymaganą temperaturę obwodu grzewczego za pomocą specjalnego zaworu. Człowiek nie byłby w stanie sterować takim procesem, muszą to robić za niego automaty wyposażone w mikroprocesory.

Zainstalowane w Okonku przez firmę „Metrolog” urządzenia są, wg jej przedstawicieli, najlepsze na świecie i niemal bezawaryjne. - Awaria, owszem - mówił dyr. Wojcieszynski - zdarzyć się może, ale czas jej usunięcia to czas dojazdu do Państwa serwisu. Zresztą będziemy urządzeń doglądać, by w takim stanie, jak są dzisiaj, były też za...25 lat, bo tyle w zasadzie wynosi czas eksploatacji tych urządzeń bez większych remontów.

Przedstawiciel „Viessmanna” przywiózł ze sobą do Okonka upominek - grafikę Stankowskiego, symbolizującą ochronę środowiska. I nie jest to w tym przypadku symbolika pusta. Od prawie trzech miesięcy nie dymią już w miasteczku dwa kominy węglowych kotłowni. Są za to symbolem dawnych czasów, bo do Okonka przyszło nowe. I nowoczesne.

■ A. Miłoszewicz

## Zdarzyło się...

■ Okonecka straż pożarna szuka środków na swą działalność nie tylko w budżecie gminy. Ostatnio sprzedawała kalendarze na 2000 r. Z dobrym skutkiem, bo zarobiła 2121 zł. Została ona przeznaczona na zakup mundurów wyjściowych, czapek i drobnego sprzętu. Szef straży, Marek Mikietyński dziękował za hojność podczas XV. sesji Rady Miejskiej szczególnie sołtysom i mieszkańcom wsi Borucin, Brokęcino, Łomczewo, Glinki Mokre i Suche, Lubniczka, Skoki, Węgorzewo, Chwalimie oraz mieszkańcom Okonka.

■ Klub Biegacza „Maratończyk” 11.12. br. podsumował swoją tegoroczną działalność. Jego prezes, Jan Czekala, poinformował zebranych o tym, że okonecki klub organizował w mijającym roku sześć imprez biegowych (w tym jedną w Jastrowiu z okazji 50-lecia tamtejszego domu dziecka). Najbliższa, II Bieg Noworoczny, 6-kilometrową trasą poligonu, już 1 stycznia 2000 r. Bieg organizowany jest głównie z myślą o zawodnikach miejscowego klubu, ale goście będą mile widziani.

■ 10 i 11.12. br. dwie uczennice okoneckiego gimnazjum - Joanna Starczewska i Karolina Klamka - wraz z opiekunką szkolnej gazety, p. E. Miłoszewicz, były w Warszawie i uczestniczyły w spotkaniu seminaryjno - warsztatowym zorganizowanym przez MEN i Fundację „Wyzwania”. Siedemnaście 3-osobowych ekip z najaktywniej działających samorządów uczniowskich gimnazjów z całej Polski powitali w budynku MEN: dyr. departamentu oświaty i wychowania Edward Janiszewski, Magdalena Wardyńska (MEN) oraz Lucyna Bojarska (Biuro Informacji i Praw Ucznia przy Fundacji „Wyzwania”). Z uczniami i ich opiekunami spotkała się też wiceminister Irena Dziezgońska.

Głównym celem ich przyjazdu do stolicy był jednak udział w samorządowo-dziennikarskich warsztatach. Pracowano w trzech grupach. Jedną zajmowała się zadaniami gazet szkolnych, w drugiej liderzy samorządowi uczyli się kierowania samorządem uczniowskim, a w trzeciej - tworzyli ją nauczyciele - rozmawiano o roli i metodach pracy opiekunów SU.

Efekt ich pracy znajdzie się na internetowych stronach MEN, a powtórzenie warsztatów, jeśli tylko organizatorzy znajdą odpowiednie środki, planuje się na marzec przyszłego roku.

■ EAM



Na zdjęciu: Toast za nowe kotłownie

## Szanowni Państwo, Mieszkańcy Powiatu Złotowskiego

**Proszę przyjąć serdeczne życzenia najlepszego zdrowia,  
pogody ducha i wszelkiej pomyślności.  
Niech te piękne Święta Bożego Narodzenia  
spędzą Państwo w milej rodzinnej atmosferze.  
Niech Nowy Rok przyniesie Państwu słoneczne i radosne dni  
oraz spełnienie wszelkich pragnień.**



**W imieniu Zarządu Powiatowego PSL  
w Złotowie Zdzisław Michałowski**

# Stanowisko Klubu Radnych „Lewica Razem”

**W imieniu Klubu radnych „Lewica Razem” i swoim własnym chciałbym zająć stanowisko wobec artykułu wstępnego pt. „Palcem w bucie”, który ukazał się w „Aktualnościach Lokalnych” w dniu 1.XII.1999 r. (nr 46).**

Cytuję początek artykułu: „Arogancja władzy - tak ktoś określił postępowanie burmistrza Złotowa po ostatniej sesji Rady Miejskiej”. I gdyby to określenie odnosiło się tylko do faktu wręczenia radnym po sesji gotowego projektu budżetu, to na temat w ogóle bym nie zabierał głosu. Tak czynią praktycznie wszystkie samorządy i w tym postępowaniu nie widzę nic nagannego, ponieważ Zarząd ma prawny obowiązek sporządzenia projektu budżetu do 15 listopada i każdy radny może się już z nim wcześniej zapoznać.

W tym artykule Pan Redaktor idzie jednak dalej i pisze, cytując: „Niestety lewa strona bezgranicznie wierzy burmistrzowi, co najlepiej widać, kiedy S. Wełniaka brakuje na sali obrad.” I dalej cytując: „Taki stan rzeczy powoduje, że sesje stają się jedynie zabiegiem formalnym, do przyklepania tego wszystkiego, o czym zadecyduje burmistrz.”

I tu, w tym miejscu, jako Przewodniczący Klubu Radnych „Lewica Razem” muszę bardzo stanowczo zaprotestować.

To co Pan napisał, to już nawet nie jest śmieszne, bo gdyby tak było faktycznie, to byłoby to groźne i niebezpieczne. Jeżeli Pan nie wie, w co nie wierze, jaki jest tryb podejmowania decyzji, a następnie projektów uchwał na sesję Rady Miejskiej, to chętnie podpowiem, może nie Panu, ale czytelnikom Pańskiej gazety, których być może nieświadomie wprowadził Pan w błąd.

Demokracja polega na sprawowaniu rządów większości, przy pełnym poszanowaniu i przestrzeganiu praw mniejszości. Z przyjemnością stwierdzam, że na sesjach Rady Miejskiej radni opozycyjni z tego prawa w pełni korzystają, nie szczędząc słów krytyki, zgłaszając wnioski pod adresem pracy Zarządu, jak i samego Burmistrza. Przykładem tego są obrady ostatniej sesji, podczas której opozycja zgłosiła dodatkowe wnioski do „Harmonogramu realizacji kierunków działania Rady Miejskiej w Złotowie na lata 2000–2002” i cała Rada w głosowaniu uznała, że należy ponownie przeanalizować je na posiedzeniach komisji i rozpatryć na najbliższej sesji.

Radni Lewicy swoje interpelacje, czy zapytania nie przedstawiają na sesjach Rady, tylko kierują je bezpośrednio do Zarządu. A już kuriozalnie wyglądałoby, żeby koalicja na forum Rady krytykowała poczynania Zarządu, czy Burmistrza. W ramach klubów, na posiedzeniach komisji i Zarządu, radni Lewicy i Cechu spierają się w wielu sprawach, lecz sukcesem jest to, że potrafią wypracować wspólne stanowisko, które popierają na sesji.

A teraz wracając do trybu podejmowania decyzji, czy uchwał głosowanych następnie na sesji.

Zgodnie ze Statutem Gminy Miasto Złotów, do zadań Zarządu należy między innymi:

- przygotowanie spraw i projektów uchwał, o których stanowi Rada.

Przypomnę tylko, że w skład Zarządu wchodzi 5 członków Klubu „Lewica Razem” i jeden z Klubu „Cechu Rzemiosł Różnych”.

Następnie projekty uchwał z Zarządu trafiają do poszczególnych komisji.

Natomiast stwierdzenie Panie Redaktorze, że „Burmistrz decyduje o wszystkim” jest w świetle moich wyjaśnień po prostu nieprawdą.

Prawdą jest natomiast, że lewa strona wierzy burmistrzowi, czy bezgranicznie, jak Pan to ujął, to nie wiem, ale bez tej wiary i zaufania oraz poparcia koalicjantów z Cechu radny Stanisław Wełniak, byłby tylko radnym, a tak jest także i Burmistrzem.

To wszystko nie oznacza, że koalicja zawsze i wszędzie mówi jednym głosem. W wielu wypadkach radni koalicyjni mają odrębne zdania, co potwierdzają wyniki głosowania.

Żeby nie być gołosłownym, podam między innymi dwa ważne przypadki głosowań, które były niezgodne ze stanowiskiem Zarządu. Jedno moje w sprawie prywatyzacji MZUK-u i ZEC-u, a drugie kol. Karola Pufala, przewodniczącego Klubu „Cechu Rzemiosł Różnych” w sprawie podatków.

■ **Z wyrazami szacunku**  
**Ryszard Szymaniak**

## Badmintoniści w stolicy

Zawodnicy sekcji badmintonu MLKS Sparta Złotów wzięli w dniach 11–12 grudnia udział w Krajowym Turnieju Młodzików w Warszawie. Wśród dziewcząt najlepiej ze złotowskiej ekipy wypadły Martyna Bartosińska i Anna Hildebrandt zajmując odpowiednio trzecie i czwarte miejsce. Katarzyna Gryta uplasowała się na miejscu zamykającym pierwszą dziesiątkę, a Marta Zdrenka tuż za nią. W kategorii chłopców Piotr Łajs był dziewiąty i Michał Szulc szesnasty.

■ JJ

## Narodziny

*Za oknami noc,  
Dziwne jakieś granie,  
Przy oplatku dom  
I na cud czekanie.  
Urodzony w żłobie,  
Biedny i malutki,  
Pan Jezus nieduży,  
Pan Jezus Tyciutki.  
Czekamy Cię Panie  
Tak każdego roku,  
Aby się odrodzić  
U Twojego boku.*

Andrzej Nowicki.

## Mammobus w Tarnówce

**Z inicjatywy wójta Ireneusza Barana w dniach od 17 do 19 grudnia bieżącego roku w Tarnówce odbyły się badania mammograficzne dla kobiet.**

**W**raz z sołtysami sporządzono listę 162 osób, które mogły skorzystać z darmowego badania. Propozycja ta była skierowana do kobiet, które urodziły się przed 1949 rokiem, oraz tych, które pochodzą z rodzin, w których choroba wystąpiła. Czteroosobowy zespół, na którego czele stał lekarz onkolog, kierował bezpośrednio do Szczecina wszystkie przypadki, w których istniało podejrzenie wszelkich zmian w budowie gruczołu piersiowego.

Mammobus stanął w samym centrum wsi. Kobiety, które oczekiwały na badanie mogły się udać do świetlicy szkolnej, gdzie częstowano wszystkich gorącą herbatą. Samochód wzbudzał duże zainteresowanie mieszkańców. Nie ma się co dziwić - w Polsce są tylko 3 takie mammobusy.

Badania zostały sfinansowane przez gminę. Koszt jednego badania wynosi 72 złote. Być może w przyszłym roku akcja będzie powtórzona. Wójt chciałby również zorganizować inne badania chorób cywilizacyjnych, na przykład prostaty i mięśnia sercowego.

Należy powiedzieć, że tego typu akcja jest ewenementem na skalę powiatu. Bardzo pozytywnie została oceniona przez mieszkańców gminy. I oby przyszłoroczne plany zostały zrealizowane. A pozostałe gminy niech wezmą przykład, w jaki sposób można pomagać swoim mieszkańcom.

■ KK

# I Powiatowy Konkurs Czasopism Szkolnych „GAZETKA”

## Cele konkursu:

1. Popularyzacja czasopism uczniowskich jako formy rozwijania warsztatu językowego, kształcenia literackiego i kulturalnego uczniów.
2. Promocja czasopism szkół wiejskich i miejskich różnej wielkości.
3. Wspieranie inicjatyw dzieci, młodzieży i nauczycieli w działalności dodatkowej w szkole.

## Organizator:

Tygodnik „Aktualności Lokalne”

## Patronat:

Honorowy patronat nad konkursem objął starosta powiatu złotowskiego, pan **Janusz Szczerbiak**.

Prasowy patronat sprawuje organizator, redakcja tygodnika „Aktualności Lokalne”.

## Fundatorzy nagród:

Starostwo Powiatowe, Nadleśnictwa: Złotów, Okonek, Jastrowie, Lipka „Unimetal” Spółka z o.o. Złotów, Miejski Zakład Usług Komunalnych w Złotowie, FEWB „Melatplast” Złotów, ZEC Złotów, Pilska Delegatura Kuratorium Oświaty w Poznaniu, „Aktualności Lokalne”.

## Uczestnicy konkursu:

Czasopisma szkolne (ogólnoszkolne, klasowe, kółek zainteresowań, organizacji działających w szkole).

## Termin:

Grudzień 1999 – czerwiec 2000 r.

## Warunki uczestnictwa i przebieg konkursu:

1. Redakcje szkolnych gazetek przesyłają na adres redakcji „Aktualności Lokalne” (AWP „Leszczyński” al. Piasta 21 77-400 Złotów tel./fax (067) 263 5663) **pisemne zgłoszenie oraz trzy numery gazetki wydane w czasie trwania konkursu.**
2. Termin nadsyłania zgłoszeń wraz z jednym numerem gazetki upływa z dniem **20 stycznia 2000 roku.**
3. Pozostałe dwa numery szkolnych pism należy nadesłać do **30 kwietnia 2000 roku.**
4. Gazetki nadesłane na konkurs nie podlegają zwrotowi.
5. Pisma szkolne oceniane będą w następujących kategoriach:
  - a) gazetki ogólnoszkolne
    - szkoły podstawowe
    - gimnazja i szkoły średnie
  - b) gazetki klasowe, kółek zainteresowań i organizacji szkolnych
    - szkoły podstawowe
    - gimnazja i szkoły średnie
6. Kryteria oceny:
  - poprawność stylistyczna, gramatyczna i ortograficzna
  - podejmowane tematy (związek z życiem szkoły i środowiska, profilaktyka prozdrowotna, ekologia, ochrona środowiska, profilaktyka uzależnień)
  - różnorodność form dziennikarskich
  - pomysłowość redaktorów
  - szata graficzna
  - okres i częstotliwość ukazywania się pisma.

## Nagrody:

Najlepsze czasopisma zostaną uhonorowane:

- a) dyplomami,
- b) nagrodami rzeczowymi (sprzęt i akcesoria komputerowe, dyktafony, słowniki, książki i albumy przyrodnicze, papier kserograficzny i in.),
- c) prawem publikacji wybranych przez organizatora konkursu materiałów na łamach „A.L.”
- d) nagrodami specjalnymi:
  - Dyrektora pilskiej Delegatury Kuratorium Oświaty w Poznaniu, pana Grzegorza Koźmińskiego dla opiekunów redakcji zwyczajnych gazetek w kategorii szkół podstawowych/ gimnazjów i szkół średnich
  - Redakcji „Aktualności Lokalne” dla autora najciekawszego materiału dziennikarskiego (wywiadu, reportażu, felietonu itp.)
  - Konkursowego jury bądź sponsora, jeśli w uznają to za stosowne.

## Komisja konkursowa:

W terminie do 1 maja 2000 roku organizator powoła konkursową komisję, która do 15 maja 2000 r. wyłoni zwycięzców I Powiatowego Konkursu Czasopism Szkolnych „Gazetka”.

Rozdział nagród należy do kompetencji komisji konkursowej.

O terminie i miejscu podsumowania konkursu i wręczenia nagród laureaci konkursu zostaną poinformowani w późniejszym czasie.

**Deklaracje zgłoszeniowe można odbierać w redakcji „Aktualności” od poniedziałku do piątku w godz. 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>.**

Wszelkich informacji związanych z konkursem udziela **Angelika Leszczyńska** (adres i telefon redakcji „A.L.”).

## KRONIKA POLICYJNA

■ 10 grudnia o godz. 20<sup>40</sup> zgłoszono kradzież niezabezpieczonego motocykla z al. Piasta. Wartość pojazdu – 900 złotych.

■ 11 grudnia o godz. 11<sup>30</sup> dokonano włamania do mieszkania. Sprawca dostał się do środka przez wybitą szybę w drzwiach wejściowych. Ukradł jeden kilogram kiełbasy. Policja podjęła normalne działania, w których użyto psa tropiącego, który doprowadził do mieszkania złodzieja. Sprawca przyznał się do popełnienia czynu. Kiełbasę odzyskano w całości.

■ 12 grudnia o godz. 12<sup>15</sup> na trasie Okonek - Podgaje kierowca FORDA Escort utracił panowanie nad pojazdem na łuku drogi, w wyniku czego zjechał do rowu „dachujac”. Pasażer z urazem kręgosłupa został przewieziony do Szpitala Powiatowego w Złotowie.

■ O godz. 19<sup>50</sup> w wyniku działań policji zatrzymano 45-letniego mężczyznę, który był poszukiwany listem gończym przez Sąd Rejonowy w Szczecinku. Zatrzymanego przewieziono do aresztu śledczego w Złotowie.

■ 14 grudnia o godz. 11<sup>00</sup> w Złotowie na ulicy Chojniczej kierowca samochodu Seat nie dostosował prędkości jazdy do warunków panujących na drodze i zderzył się z samochodem marki Mercedes. Sprawcę kolizji ukarano mandatem karnym.

■ O godz. 12<sup>00</sup> w miejscowości Skic kierujący samochodem Peugeot zjechał drogę innemu kierowcy, w wyniku czego doszło do zderzenia. Sprawcę ukarano mandatem karnym.

■ Również 14 grudnia o godz. 23<sup>20</sup> na trasie Łędycezek - Podgaje doszło do kolizji drogowej. Kierowca samochodu ciężarowego Renault nie zachował należytej ostrożności i podczas wymijania doprowadził do boczego zderzenia z drugim samochodem ciężarowym Renault. Sprawę przekazano do kolegium. Kierowcy obu samochodów byli trzeźwi.

■ 15 grudnia o godz. 17<sup>05</sup> w Złotowie na ulicy Grudzińskich 57-letni mężczyzna wtargnął nagle na jezdnię i został potrącony przez samochód marki Nissan. Pięszy doznał lekkich obrażeń ciała i został przewieziony do Szpitala Powiatowego w Złotowie. Od uczestników zdarzenia policja pobrała krew do badania.

■ 16 grudnia o godz. 10<sup>50</sup> w Złotowie na ulicy Mickiewicza 70-letni mężczyzna kierujący rowerem podczas włączania się do ruchu nie ustąpił pierwszeństwa i zderzył się z samochodem Renault. Lekko rannego rowerzystę odwieziono do Szpitala Powiatowego w Złotowie.

■ O godz. 8<sup>00</sup> zgłoszono kradzież 278 zł z otwartego samochodu. W wyniku podjętych przez policję działań zatrzymano sprawców, którymi okazali się 13 i 15-letni chłopcy. Pieniądze odzyskano.

■ Nieco później, o godz. 14<sup>00</sup> na al. Piasta 56-letnia

kobieta wtargnęła nagle pod nadjeżdżający samochód Skoda. Poszkodowaną z lekkimi ranami odwieziono do Szpitala Powiatowego w Złotowie.

■ O godz. 18<sup>50</sup> w Jastrowiu na ulicy Kieniewiczza kierowca samochodu ciężarowego MAN nieprawidłowo wykonując manewr cofania uderzył w samochód marki Polonez. Sprawcę ukarano mandatem karnym.

■ Tego dnia policja przeprowadziła wzmoczone działania skierowane przeciwko pijanym kierowcom. Zatrzymano 4 nietrzeźwych kierowców. Rekordzistą był rowerzysta z Zakrzewa, u którego stwierdzono 1,53 prom. alkoholu. Zatrzymano również kierowcę Fiata 126p w Scholastykowie, u którego badanie wykazało 0,39 prom., kierowcę samochodu Star w Zakrzewie, u którego stwierdzono 1,12 prom. alkoholu; w Okonku u rowerzysty badanie wykazało 0,78 prom. alkoholu.

■ 17 grudnia w Głotomsku gm. Zakrzewo o godz. 5<sup>40</sup> ujawniono włamanie do sklepu spożywczo - przemysłowego, z którego sprawcy wynieśli papierosy oraz alkohol. Włamanie się także do kasy fiskalnej. Właściciel straty oszacował na kwotę około 3 tys. złotych.

■ O godz. 5<sup>00</sup> patrol policji ujawnił w Zalesiu włamanie do Domu Strażaka. Nie oszacowano jeszcze szkód.

■ Opracowano na podstawie informacji uzyskanych w KPP Złotów.

## Gwiazda Betlejemska czyli poinsecja

W ostatnich latach do miana symbolu Świąt Bożego Narodzenia pretenduje (z dużym powodzeniem) piękna roślina doniczkowa - poinsecja, czyli gwiazda betlejemska.

Poinsecja pochodzi z Meksyku. W doniczkach uprawia się odmiany o niskim i zwartym pokroju. Ozdobną częścią poinsecji są barwne liście (przykwiatki) zebrane w gęstą rozetę wokół niepozornych żółtych kwiatów. Najpopularniejsze są rośliny z przykwiatkami czerwonymi, ale równie pięknie wyglądają odmiany białe, różowe i łososiowe.

### Zakup rośliny

Gwiazda betlejemska jest rośliną ciepłolubną. Nie należy jej kupować od bazarowego sprzedawcy, trzymającego swój towar na dworze, gdyż roślina zwiędnie w kilka godzin po przyniesieniu do domu. W czasie transportu z kwiatami do domu poinsecja powinna być owinięta papierem, aby się nie przeschłodziła. W mieszkaniu roślinę rozpakowujemy tylko do połowy i ustawiamy na kilka godzin w niezbyt ciepłym miejscu, np. na parapecie okna. Następnie przenosimy poinsecję do pomieszczenia, gdzie temperatura nie spada poniżej 16 stopni C (jeśli jest chłodniej, liście zaczynają żółknąć, a potem opadać). Kupując roślinę powinniśmy zwrócić uwagę na to, czy jest zdrowa. Najważniejsze, by nie było na niej mączlików, małych białych muszek.

### Wymagania rośliny

Gwiazda betlejemska lubi stanowisko bardzo jasne i słoneczne, ale nie bezpośrednio w słońcu. Latem dobrze jest wystawić roślinę na dwór, w osłonięte miejsce. Najodpowiedniejszym podłożem jest mieszanka ziemi liściowej, gliny i torfu.



Poinsecja w okresie wzrostu i kwitnienia wymaga regularnego podlewania, tak by ziemia była stale wilgotna. Podlewanie zimną wodą bywa dla rośliny bardzo szkodliwe. W okresie spoczynku (kilka tygodni po przekwitnięciu) ograniczamy podlewanie.

### Przechowywanie rośliny

Kiedy nasza gwiazda betlejemska przekwitnie i stanie się mało dekoracyjna, mamy dwa wyjścia: albo ją wyrzucić, albo, co wcale nie jest proste, odpowiednio dalej pielęgnować.

W marcu roślinę przycinamy tak, żeby zostały tylko po 2-3 pąki. Następnie wstawiamy roślinę do chłodnego (12-15 stopni C) pomieszczenia i niekoniecznie oświetlonego. Tam pozostawiamy ją bez podlewania na okres ok. 1,5 miesiąca. W kwietniu wstawiamy ją w miejscu ciepłym i jasnym, obficie podlewamy, by pobudzić ją do wzrostu. Poinsecja jest rośliną „krótkiego dnia” i dlatego do wytworze-

## Choinka

*Zapachniało lasem w domu  
Zywica  
Strojna i wonna.  
Anioły warkocze jej  
Plecą.  
Przyszła w gościnę,  
Ogrzała zmarzłe  
Szpilki  
I powitała dziecię.  
Też zmarzłą  
Bez pelerynki  
Niewinna dziecina  
Ledwie co powita  
I strojna choina  
W każdy dom  
Zawita.*

Andrzej Nowitki

nia pąków kwiatowych potrzebuje przynajmniej 30 „krótkich dni” (10-12 godz. światła dziennie). Aby ponownie zakwitła i wybarwiła się w grudniu trzeba od drugiej połowy października przez 30 dni przykrywać ją codziennie np. kartonowym pudełkiem, tak by znajdowała się w zupełnej ciemności przez ok. 14 godz. w ciągu dnia.

Uwaga - Światło palącej się latarni ulicznej może zniszczyć nasz wysiłek, jeśli roślina stojąca na parapecie dziennym nie będzie osłonięta także i nocą.

Wszystkim miłośnikom roślin i czytelnikom miniporadnika „Ars-Flores” życzę spokojnych i wesołych Świąt Bożego Narodzenia.

■KOS

## A gdyby tak na ... ryby?

# Metoda spławikowa do połowów pod lodem

Metodą spławikową można, w zależności od rodzaju przynęty, łowić wszelkie gatunki ryb. Wędziska do spławikówki podlodowej nie powinny być składane, ale z włókna pełnego. Sama końcówka musi być szczególnie cienka i delikatna. Wędkę zaopatruje się w przelotki i rękojeść drewnianą lub korkową. Przelotki powinny być co najmniej dwie - szczytowa i wprowadzająca. Kołowrotek - najlepiej bezkabłkowy, albo - jeśli kabłkowy - to ze szpulą kołnierkową. Spławik powinien być smukły. Doskonale nadaje się do tego kolec jeżozwierz. Kolor nie odgrywa w tym wypadku żadnej roli. Przy ujemnej temperaturze wskazane jest takie umieszczenie spławika, aby całkowicie skrył się pod powierzchnią wody. Trzeba odpowiednio dobrać grunt, tak aby ciężarek przeciągający, najbliższy haczyka i możliwie najdrobniejszy, spoczął na dnie, kiedy tylko antenka się zanurzy. Obciążenie powinno być rozłożone równomiernie (nigdy punktowo). Haczyk - co najwyżej nr 16 - do łowienia na ciasta i pasty. Do przynęt naturalnych, jak ochotka - numer 18 a nawet 20. Wobec zimowego osłabienia wystarcza to do holowania nawet dużych leszczy, a przy tym pozostaje we właściwej proporcji do grubości żyłki - 0,12 i mniej.

Branie przejawia się czasem lekkim drgnięciem spławika lub jego przesunięciem, któremu towarzyszy najczęściej niewielkie uniesienie. Natychmiast po zacięciu trzeba płynnym ruchem wędziska, jeszcze bez kręcenia kołowrotkiem, odprowadzić rybę w górę, aby nie płoszyła pozostałych na łowisku. Dopiero od tej pozycji zaczyna się normalne holowanie.

Zdecydowanie najpopularniejszymi łowiskami podlodowymi przy metodzie spławikowej są wody stojące. W zbiornikach tych ustala się trwałe układy temperatur. Tuż pod lodem woda ma zero stopni, niżej staje się cieplejsza, by w pewnej odległości osiągnąć plus cztery stopnie. Większość gatunków tzw. ryby białej trzyma się warstwy o temperaturze stałej, stąd właśnie w tych obszarach możemy liczyć na najlepsze wyniki.

Znacznie mniejszą populacją cieszą się rzeki, a to głównie z tego powodu, że w naszym klimacie rzadko zamarzają, a jeśli już, to lód bywa bardziej niebezpieczny. Niemniej warto są one także zainteresowania podlodowców, tym bardziej, że zestaw ryb wzbogacony tu zostaje o klenie, brzany i jazie. Zimą ryby te unikają gwałtownego nurtu, stąd bywają łatwiejsze do złowienia.

■RYM

## Kulinarne przeboje „Aktualności”

### Karp ze śliwkami

Składniki: 1kg karpia, 25 dag mrożonych śliwek, pół szklanki czerwonego wytrawnego wina, 3-4 łyżki oliwy, łyżka mąki, cynamon, goździki, imbir, sok z cytryny, cukier, sól.

Przygotowanie: Oczyszczonego i sprawionego karpia umyć, pokroić na dzwonka, posolić, odstawić na pół godziny w chłodne miejsce. Śliwki optukać, wydrylować i zmiksować z winem i przyprawami. Rybę obtoczyć w mące, zrumienić na oliwie z obu stron. Ułożyć w żaroodpornym naczyniu, polać sosem i zapiec. Podawać z ziemniakami z wody i surówką z cykorii.

## Księga Imion

### JAROSŁAW

imię pochodzenia starostwańskiego oznaczające mężczyznę, który słynie z gwałtownego usposobienia, siły i odwagi.

Jarosław jest mężczyzną bardzo energicznym i niezależnym, ceniącym sobie własną indywidualność. Potrafi być dobrym przywódcą, kierownikiem lub szefem, gdyż łączy w sobie dobrą znajomość ludzkich charakterów z uszanowaniem wartości moralnych i wrodzoną kierowniczą naturą. Lubi wdawać się w miłosne afery, miłe towarzystwo i bogate życie nieco na pokaz.

kolor - brązowy

zwierzę - zając

imieniny - 21.01., 25.04., 7.06.

rok założenia 1961



# CENTRUM BUDOWNICTWA

PILSKA CENTRALA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

*Zdrowych, spokojnych  
Świąt Bożego Narodzenia*

*oraz pomyślności*

*w Roku 2000*

*Życzy swoim klientom*

*Pilska Centrala*

*Materiałów Budowlanych*

**ZŁOTÓW**  
ul. Za Dworcem 7  
tel./fax (067) 265 38 92  
263 32 89

**PIŁA,**  
ul. Kossaka 101  
tel./fax (067) 212 22 15

**WĄGROWIEC,**  
ul. Grunwaldzka 1  
tel./fax (067) 26 27 155,  
26 27 525.

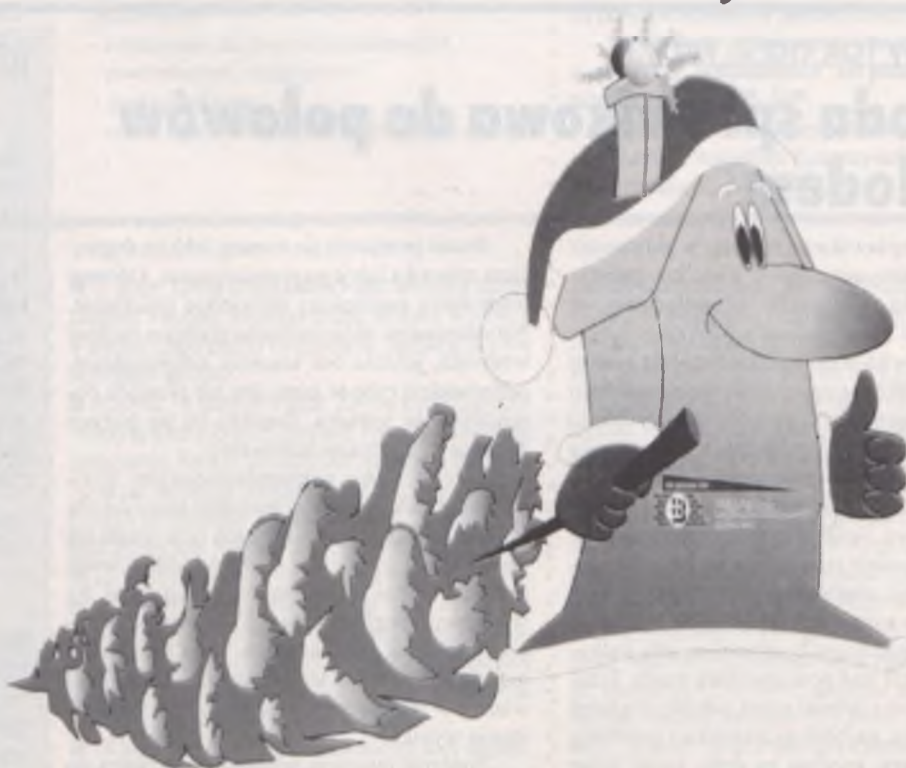
**TRZCIANKA,**  
ul. Sikorskiego 80  
tel. (067) 216 23 98,  
216 34 53.

**WAŁCZ**  
ul. Bydgoska 75  
tel. (067) 258 54 80,  
258 98 78.



**Color  
system**

Komputerowe mieszanie  
farb emulsyjnych  
i olejnych



# PROMOCJA

28.12. - 8.01.2000r.

Tylko przy płatności gotówką

# OPONY

## AKUMULATORY



**MAKULSKI**  
OPONY-SERWIS

**AUTO SERWISOWE**

tel. 090 358 702

osobowe, ciężarowe, rolnicze

**Spokojnych, zdrowych Świąt Bożego Narodzenia,  
Szampańskiego Sylwestra  
oraz wszystkiego, co najlepsze  
w Nowym 2000 Roku!**

zyczą  
Właściciele i Pracownicy firmy.

Piła, ul. Lutycka 55

Czynne:

pon.-pt. 8.00-19.00, sob. 8.00-16.00, niedz. 10.00-18.00

tel./fax (067) 214-90-71, tel./fax (067) 214-61-71

tel.kom. 0602 557 068

**Dowóz i wymiana opon ciężarowych  
i rolniczych u Klienta gratis.**

## "CENTRUM"

I piętro  
ZŁOTÓW

Pl. Paderewskiego 13

**OFERUJE:**

Nowe wzory tapet  
renomowanych firm:

RASCH, COLOROLL,  
oraz polskie TAPETY „GNASZYN”

Ozdobne **BORTY**

Duży wybór Rauhfasy,  
Kasetony,  
Okleiny DC-FIX,  
Kleje.

**Najniższe  
ceny!**



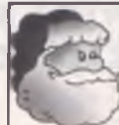
RHU  
**BUDMAL** Hurtownia  
Materiałów  
Budowlanych

Złotów, ul. Za Dworcem 1 a  
tel. (067) 263-70-41, tel. kom. 090 627 995

*poleca:*

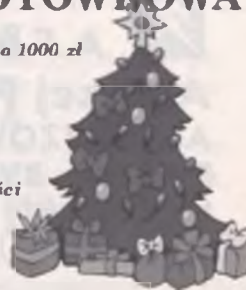
- beton komórkowy **SIPOREKS**
- **STYROPIAN** i systemy dociepleń
- **OKNA I DRZWI** drewniane i PCV
- **STROP TERIVA** (gęstożebrowy)
- materiały izolacyjne (folie, wetromineralne)
- bramy garażowe **PROMINENT**
- materiały elewacyjne (plytki ceramiczne i panele)
- kleje i zaprawy **ATLAS, CERESIT**
- rury i rynny **PCV**
- cement, wapno, gipsy
- nadproża, cegły, bloczki

**RATY!**



## ŚWIĄTECZNA POŻYCZKA GOTÓWKOWA

pożyczka od 500 zł do 1000 zł  
okres kredytowania  
12 miesięcy  
bez poręczyciela  
wymagany dochód  
600 zł netto  
minimum formalności



AGENCJA W ZŁOTOWIE  
PLAC PADEREWSKIEGO 12  
tel. 263-52-19, tel. kom. 060 1-81-06-90

## HUBERTUS

Sklep Myśliwski

*Poleca:*

- art. łowieckie • broń, amunicję
- odzież, obuwie i inne
- fajerkierki na powitanie 2000 roku
- polardy, rakietki, wulkany, ogień rzymskie itp.

Najniższe  
ceny  
powrocie!

Złotów, ul. Jastrowska 14  
(podwórze Nadleśnictwa)  
tel. 263-34-71 wew. 29

## BIURO KREDYTOWE

FHU „NOVA” s.c.

77-400 ZŁOTÓW  
ul. Cechowa 14  
tel. 265-39-44, 0604-81-06-90

**POLECA:**

- atrakcyjne kredyty świąteczne
- kredyty gotówkowe bez poręczycieli
- kredyty hipoteczne
- kredyty na zakup/budowę domu/mieszkania
- kredyty na remont domu i mieszkania
- kredyty samochodowe

Wesołych Świąt



# NOWY CITROËN SAXO

- MISTRZ UNIKÓW



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
pragniemy przekazać najserdeczniejsze życzenia  
zdrowia i spełnienia marzeń, a w Nowym Roku  
bezpiecznych dróg i niezawodnych aut!



**A.F.B. CITROËN**

**Andrzej Pabich**

**AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR**

**PIŁA, UL. BYDGOSKA 139,**

tel. (067) 214 91 37

tel./fax (067) 212 09 59

Usługi blacharskie  
w systemie CAR-O-LINE

Sprawdzanie samochodów  
wszystkich marek.  
Rabaty na części i naprawy  
tel. 214-61-37



**SEAT**

**Auto Centrum Łukaszewscy**  
**PIŁA, al. Powstańców Wlk. 201**  
tel. (067) 351-27-47

**SPRZEDAŻ - SERWIS  
CZĘŚCI**



**Autoryzowany  
Dealer**

Zaprasza na **DNI OTWARTE 3-5 grudnia 1999 r.**  
nowa **CORDOBA**, nowa **IBIZA**, nowe **TOLEDO**

## OSK „Auto-As”

zaprasza na

**kurs prawa jazdy kat. „B”.**

Promocja **500 zł**

dla osób uczących się.

Rozpoczęcie kursu – początek stycznia.

Informacje i zapisy pod nr tel. 263 2712,  
tel. kom. 0602860323.

## FIRMA MOTORYZACYJNA WERRA

zaprasza do salonu sprzedaży samochodów marki **FIAT**

Złotów, ul. Staszica 2a, tel./fax (067) 263-58-40  
w godz. 9.00-17.00

Salon sprzedaży samochodów "FIAT"  
w Złotowie informuje, że przyjmujemy  
samochody różnych marek  
w ramach kampanii złomowania.



**Upusty na nowe pojazdy  
do 3.000 zł.**  
Upusty również  
przy zamianie pojazdu na nowy.



## Salony meblowe



Złotów  
ul. Montaszków 17 • tel. 263 21 64  
ul. Domańskiego 33 • (obok sp. ni. kraw. "Odzież")  
Więcbork  
ul. Wyzwolenia 13

- Oferujemy meble w szerokim asortymencie w cenach konkurencyjnych.
  - Wykonujemy meble na zamówienie (krótkie terminy realizacji).
  - Meble dowozimy własnym transportem.
- Zapraszamy



## Skład materiałów wykończenia wnętrz

ZŁOTÓW, ul. Dworzaczka 5  
tel. 0606-334-163

Przedstawiciel firmy Graboplast - Węgry



Graboplast

**OFERUJE: najwyższej jakości wykładziny dywanowe, PCV, ceraty, tapety  
PONADTO OFERUJEMY: farby, lakiery, kleje**

*Firma świadczy usługi przygotowania  
posadzek i wykładania wykładzin.*

*Przyjdź i wybierz wykładzinę  
lub zadzwoń, a nasz doradca  
dotrze do Ciebie  
z katalogami naszych wykładzin!*

*Sprzedaż ratalna,  
odliczenia podatkowe*

*Serdecznie zapraszamy!*

**Kompleksowe wykonawstwo  
nowoczesnych posadzek:**  
- posadzki obiektowe-dywanowe  
- posadzki obiektowe  
termoizolacyjne-PCV



## DAEWOO kredyt na dowód

Od dziś, by otrzymać kredyt  
na dowolny samochód  
marki DAEWOO, wystarczy  
dowód osobisty.

**ŚWIĄTECZNA PROMOCJA**

**NUBIRA 8000 zł**  
**LANOS 4000 zł**  
**POLONEZ 1500 zł**  
**MATIZ 1000 zł + OC gratis**

codziennie od 10.00 do 18.00,  
sobota - niedziela od 10.00 do 13.00

**TWARÓG**  
SALON SAMOCHODOWY

Piła  
al. Poznańska 200  
tel. 067 21 23 246

AUTO-CROSS  
Złotów  
ul. Kujańska 5b  
tel. 067 26 32 521

Wągrowiec  
ul. Kcyńska 56  
tel. 067 26 20 150

## Ogłoszenia drobne

Dom z wygodami w Złotowie - sprzedam.  
Tel. 0602532514.

Mieszkania, domy, działki  
kupno, sprzedaż, wynajem.  
Pośrednictwo Nieruchomości „Wiech”.  
Złotów, Łowiecka 27. Tel. (067) 263 42 63.

Sprzedam Fiata 126 p, rok prod. 1987 i rok 1989.  
Stan techniczny obydwu samochodów - bardzo  
dobry. Tel. 263 30-43 Złotów (po 17.00)  
i 265 20-91 do 17<sup>00</sup>.

Sprzedam samochód OPEL ASTRA,  
rok produkcji 1993. Stan bardzo dobry.  
Złotów, tel. 265-33-72.

Prosi się osobę, która w dniu 27.11.99 r. przygar-  
nęła 3-miesięczną suczkę o białej krótkiej sierści  
w czarne, duże łatki, o brązowo-biało-czarnym  
pyszczyku z obciętym ogonkiem. Za zwrot suczki  
nagroda. Tel. 263 30-43(po 17<sup>00</sup>).

Tanio sprzedam wzmacniacz ELTRON-100 W plus  
dwie kolumny - stan bardzo dobry. Tel. 263 16-41.

Sprzedam budynek mieszkalny, jednorodzinny, stan  
surowy zamknięty, oddany do użytku. Prąd, woda,  
kanalizacja. Tel. 2667109 (po 17<sup>00</sup>).

Odstąpię wylosowany w Auto-Systemie samochód  
Daewoo „Matiz”. Tel. 266 7665.

Sprzedam samochód Polonez Caro (granatowy)  
rok prod. 1993.  
Tel. 263 51-80 (do 16<sup>00</sup>) i 263 74-37 (po 16<sup>00</sup>).  
Atrakcyjna cena.

Zespół muzyczny „Czerwona Gitara” - niepowtarzal-  
ne brzmienie, repertuar dla każdego, profesjonalne  
nagłośnienie. Tel. 263 16-41.

Sprzedam mieszkanie 78,5 m<sup>2</sup>.  
Tel. 263 13-18 Radawnica.

Agent PZU przyjmie zapisy do II filaru Złotów,  
ul. Bytomiaków 12. Tel. 265 36-25 wieczorem.

JASP - instalator. Szanowni klienci! Kupując teraz  
oszczędzasz 15% na podwyżce VAT-u od stycznia  
2000, który będzie wynosił 22%.  
Tel.0603586426.

JASP - instruktor mgr inż. Andrzej Pióro komplek-  
sowo: instalacje grzewcze i gazowe gazu płynnego  
i ziemnego. Sprzedaż urządzeń grzewczych, m.in.  
kotły gazowe i olejowe firm Ariston i Viessmann  
i innych, grzejniki Kervi, Convecton, wkładki korni-  
nowe, naścienne ogrzewacze gazowe. Rabaty, raty.  
Tel. 263 12-66, kom. 0603586426.

Tadeusz Sikora - dypł. mistrz bioenergoterapii  
zaprasza na zabiegi bioenergoterapeutyczne,  
Złotów, ul. Witosa 12a. Rejestracja telefoniczna:  
067/263 52-07, kom. 0602320138.

Kredyty: gotówkowe, hipoteczne, mieszkaniowe,  
samochodowe. Tel. 265 39-44.

# KOMP D R U K

77-400 Złotów  
ul. Staszica 7, tel. (067) 263 27 56  
al. Piasta 32, tel./fax (067) 263 58 51

## zestaw podstawowy

ATX, procesor Celeron 400 A, 32 MB RAM,  
HDD 4,36 MB, obudowa MT, grafika S3 4MB,  
fdd 1,44, mysz, klawiatura, monitor kolor 15"

**2655 zł (brutto)**

przykładowy koszt zakupu na raty  
24 miesiące – 158 zł / mies.

przy zakupach  
gwiazdkowych  
atrakcyjne  
upominki

wszystkie  
komputery  
zgodne  
z rokiem 2000

### audio

CD-Rom 44xspeed, głośniki  
aktywne, karta dźwiękowa PCI,  
faxmodem 56 kbps

**449 zł (brutto)**

24 miesiące – 27 zł / mies.

Nie lada  
atrakcja!!!  
Kup komputer,  
a otrzymasz  
czek hotelowy  
nawet  
na 14 bezpłatnych  
noclegów!

### video

napęd DVD, głośniki aktywne,  
karta dźwiękowa PCI,  
karta grafiki 8 MB

**589 zł (brutto)**

24 miesiące – 36 zł / mies.

czynne od 8<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>

firma istnieje od 1993 roku

zapraszamy

Przedsiębiorstwo Ogrodnicze „Złotów” Sp. z o.o.  
z siedzibą w Świętej oferuje

w okresie od 6 do 23.12.99 r.

## CHOINKI CIĘTE

w cenie od 10 do 17 zł.

Zapraszamy!

od poniedziałku do piątku w godz. od 8<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>.

Bliższych informacji udziela dział handlu,  
tel. 263-34-11.



## Urząd Stanu Cywilnego zanotował:

### Złotów

urodzenia:

Filip Benjamin Geisler  
Sandra Paulina Miller  
Jan Mikołaj Izdebski  
Radosław Koza  
Aleksander Mikołaj Poniecki

zgony:

Marianna Woch - lat 73  
Rudolf Bordin - lat 62  
Roman Wolski - lat 88  
Jan Budnik - lat 84  
Roman Sikora - lat 68

### Tarnówka:

ślub konkordatowy:

Kazimierz Domżański i Józefa Lewicka  
zgon:  
Leokadia Rusiecka - lat 72

### Zakrzewo:

zgon:

Maria Feutlińska - lat 87

### Krajenka:

zgon:

Bronisława Łojek - lat 85  
Stanisław Polański - lat 74  
Adela Ryduchowska - lat 60

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe  
77-400 Złotów, ul. Kolejowa 11  
tel. (067) 263-34-66, fax (067) 263-34-62

## TECH MET

### OFERUJE:

- akumulatory Firm CENTRA EXIDE, JENOX, MAGNETI MARELLI
- prostowniki do akumulatorów oraz urządzenia rozruchowe
- agregaty prądowytłocze
- części do ciągników URSUS, MASSEY FERGUSON
- normalia: paski, rozrywka, śruby, uszczelnienia itp.
- narzędzia warsztatów naprawczych i produkcyjnych
- gazy techniczne: ten, acetylen, dwutlenek węgla, argon
- spawarki i półautomaty spawalnicze BESTER, OZAS, TELWIN
- sprężarki firmy ELEKTRA BECKUM, FINI
- materiały spawalnicze: elektrody, BAYLON i OERLIKON, druty i luty spawalnicze
- osprzet spawalniczy: palniki, reduktory, węże, maski spawalnicze



**UWAGA: PROWADZIMY SPRZEDAŻ NA RATY  
(BEZ ŻYRANTÓW)**

Czynne w godz. 8-16 /sob 8-13/



**Patrycja Maria Szczerbuk**  
Data ur. 08.12.1999 r.  
waga - 3200 g  
Długość - 54 cm  
Kłonek



**Patryk Czukiewicz**  
Data ur. 09.12.1999 r.  
waga - 3600 g  
Długość - 58 cm  
Brzeźnica



**Klaudia Hoffman**  
Data ur. 12.12.1999 r.  
waga - 3150 g  
Długość - 55 cm  
Jastrowie



**Ewelina Magdalena Izdehska**  
Data ur. 14.12.1999 r.  
waga - 4000 g  
Długość - 58 cm  
Złotów



**Błażej Żelichowski**  
Data ur. 14.12.1999 r.  
waga - 3400 g  
Długość - 58 cm  
Zakrzewo



**Mateusz Cieślik**  
Data ur. 13.12.1999 r.  
waga - 3600 g  
Długość - 58 cm  
Ponizie



**Marcelina Natalia Zielińska**  
Data ur. 10.12.1999 r.  
waga - 2950 g  
Długość - 55 cm  
Złotów

Nowi mieszkańcy Nowej Wsi

## BIURO HANDLOWO-USŁUGOWO-UBEZPIECZENIOWE

BIURO CZYNNE:  
wtorek-piątek 10.00-14.00  
64-915 JASTROWIE  
ul. Zymierskiego 15  
tel. 266 26 84

Stanisława Kasprowicz  
agent ubezpieczeniowy  
pośrednik handlu mieszkaniami  
i nieruchomościami

CODZIENNIE:  
od godziny 16.00  
64 915 JASTROWIE  
ul. Kwiatowa2  
tel. 266 23 76

### poleca usługi w zakresie:

- \* kupna i sprzedaży mieszkań
- \* kupna i sprzedaży domów jednorodzinnych
- \* kupna i sprzedaży gospodarstw rolnych
- \* kupna i sprzedaży działek budowlanych
- \* zamiany mieszkań

Zapewniam obsługę prawną i notarialną

Zadzwoń lub przyjdź!

prowadzi ubezpieczenia w:

DAEWOO, POLONII, AGROPOLISIE, PZU, COMPENSA, COMMERCIAL UNION, BIG BANK EGO

### poleca ubezpieczenie:

- \* pojazdów - OC, AC, NW (krajowe i za granicą)
- \* domów, mieszkań, sklepów - od ognia i zdarzeń losowych, kradzieży z włamaniem i inne
- \* gospodarstw rolnych - OC, powodzi, ognia, gradobicia, padnięcia zwierząt hodowlanych
- \* kosztów leczenia i NW za granicą
- \* wycieczek i wczasów - grupowe i indywidualne
- \* ubezpieczenia emerytalno-rentowe
- \* ubezpieczenia na życie
- \* ubezpieczenia kapitałowe

## FIRMA SPRZĄTAJĄCA MIŚ

sprzątanie nowo wybudowanych,  
po remontach, przed oddaniem do zamieszkania domów, mieszkań, sklepów,  
bloków mieszkalnych. Sprzątanie mieszkań i biur.  
Mycie okien. Czyszczenie na sucho dywanów



*Zdrowych i Wesółych Świąt 'Bożego Narodzenia  
oraz szczęśliwego Nowego Roku 2000  
Państwu oraz swoim klientom życzy  
Józef Klóska*

**JÓZEF KLÓSKA • tel. (0604) 858-377**

**W związku z nadchodzącym Jubileuszem Roku 2000  
oraz apelem Papieża Jana Pawła II  
odnośnie darowania sobie wzajemnie  
wszystkich długów oraz win  
daruję wszystkim wszelkie długi  
wobec mojej Firmy oraz prywatne  
i oświadczam, że nikt nie jest mi nic winien.**

**Oświadczam również, że nie żywię do nikogo z rodziny, sąsiadów  
i znajomych żadnych urazów.**

**Równocześnie z okazji świąt Bożego Narodzenia  
oraz Jubileuszowego Roku 2000 życzę wszystkim dużo zdrowia,  
szczęścia oraz błogosławieństwa Bożego.**



**Szczęść Boże  
Właściciel Firmy Thomex - Komis  
Władysław Thomas**

**A teraz niespodzianka!!!  
Od Nowego Roku u Thomasa nowe meble!!!**

## Humor „Aktualności”

- Kiepsko dzisiaj wyglądasz. Jesteś przygnębiony - zauważa przyjaciel.
- Mam depresję.
- Z powodu?

- Żona mnie zdradza.
- Opowiem Ci świetny kawał, to się rozruszasz...
- Wiesz przecież, że żadne dowcipy mnie nie rozbawiają.
- Ale ten jest naprawdę dobry. Jak go wczoraj opowiedziałem twojej żonie, to o mało nie wypadła z łóżka.

# Świąteczna krzyżówka dla dorosłych



**Pionowo:** 1- okrzyk wynalzców, 2- choroba weneryczna, 3 - Josip Broz ..., 4- pierwsza litera greckiego alfabetu, 5- dziedzin, zakres działania kogoś, 6- dzieje rodu, 8- dziewczyna jak ..., 10- wiosenny kwiat, 11- do transportu chorego, 12- dawne wciągane obuwie męskie, 13- oblicze, twarz, 14- miasto w Polsce, 16- grupa wybranych osób, 17- mała sala, 18- jeździ na rowerze, 19- gatunek małpy, 20- bez pracy go nie ma, 21- mebel salonowy, 22- pracownik kotłowni, 23- pojazd wodny lub jednośląd, 24- w mózgu, na skrzyżowaniu, 25- Jan Paweł II, 27- do orzechów, 28- do szycia, 29- brat Lolka, 31- taniec dworski z pocz. XVI wieku, 32- podwładny wasala, 33- „mój stary...” śpiewał J. Rewiński, 35- państwo w Afryce, 36- najważniejszy element samochodu, 38- Steffi, tenisistka niemiecka, 40- pracuje w lesie, 43- Jan, reformator religijny, współtwórca kalwinizmu, 44- nabycie utraconego majątku lub fantów, 45- pod I piętnem, 47- kryształ polaryzujący, 48- stały wiatr morski wiejący w strefie równikowej, 49- mleko, masło, ser, itd., 50- nazwisko wokalisty zespołu „Big Cyc”, 51- wojsko, 52- miasto we Włoszech, 54- drzewo iglaste, 56- oczyszczona, do wypieków.

**Poziomo:** 5- wąż Boa, 7- kończy bajkę lub przypowieść, 9- milion ton, 12- osoba niepełnosprawna - nazwa potoczna, niezbyt elegancka, 14- Jędrusik, 15- rodzaj gleby, 18- nerkowa, 19- przestarzałe: tutka, zwijka, 20- część nogi, 21- burzliwy ruch wody, wzburzony płyn, 22- ubezpieczeniowa, 23- sobotni żydowski odpoczynek, 25- broń sieczna, między mieczem i szablą, 26- długotrwały ogień artyleryjski, 28- pokojowy lub artysta, 29- gaz, 30- Indianin z Ameryki Północnej, 31- jedna z części Trylogii, 32- z rudą kitą, 34- Zaporoska, 35- statek wojenny poruszany wiosłami, 36- marka hiszpańskiego auta, 37- wada wzroku, 38- pisze i rysuje na biżuterii, 40- Evangelista lub Evans, 41- roślina żywieniowa Chin, 42- był nim św. Piotr, 43- pracuje w restauracji, 44- sypialny, towarowy, 45- tam karma dla zwierząt leśnych, 46- krótki tekst modlitewny przeplatający psalmy i hymny, 48- labolatoryjny, gazowy - do podgrzewania, 49- słynna bitwa o niego podczas II wojny światowej, 50- harcerz, 53- masa plastyczna, 55- tułów, 57- autor „Dzkiej kaczk”, 58- miesięcznik kinomana, 59- wielkość, 60- pierwiastek chemiczny la. 77, 61- w rękę woźnicy, 62- np. 12.08.1752 r., 63- ogrom.

## Litery z pól 1-22 utworzą rozwiązanie.

Na odpowiedzi czekamy do końca grudnia 1999 roku.

Nasz adres: AWP „Leszczyński”, 77-400 Złotów, al. Piasta 21.

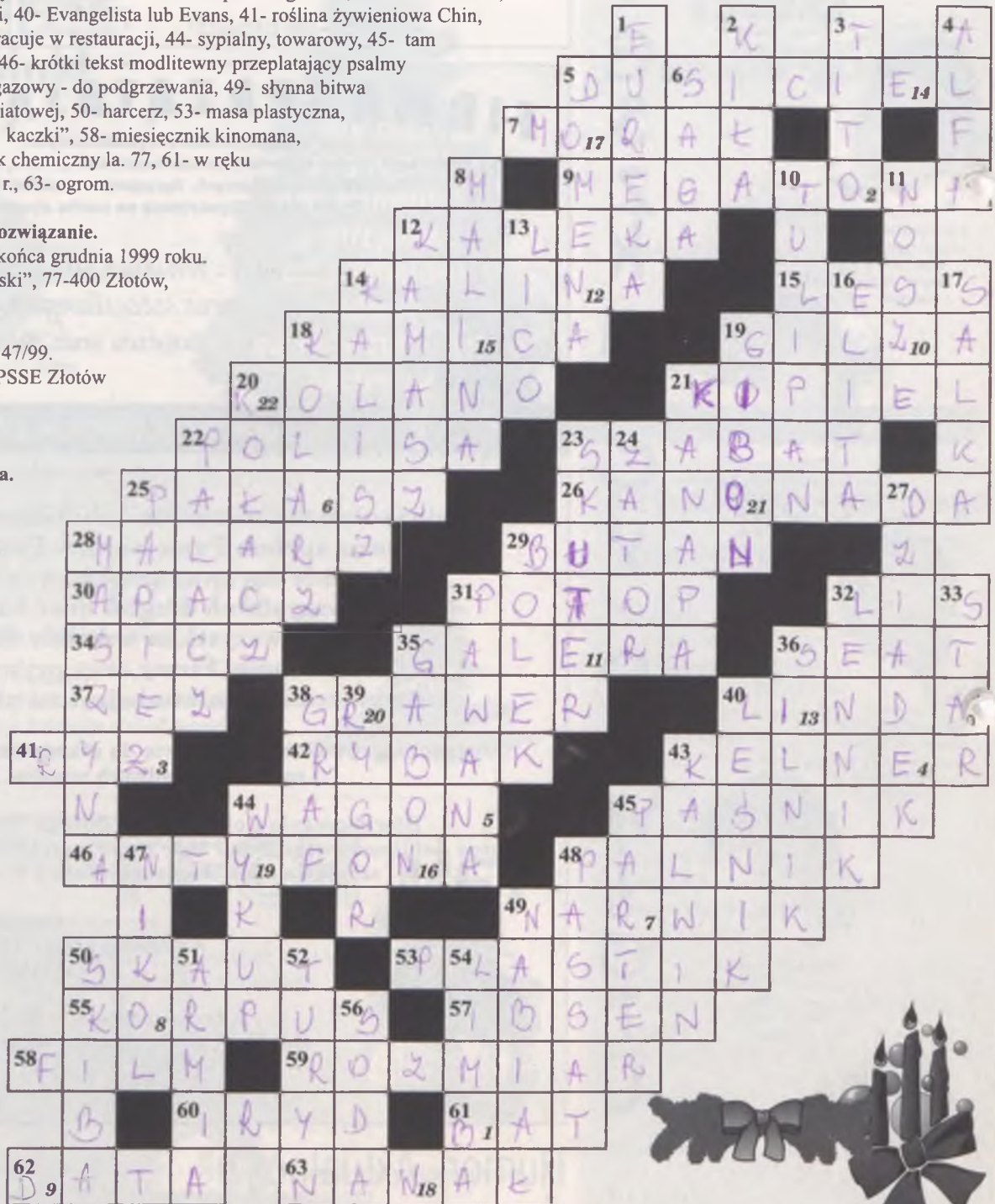
Rozwiązanie krzyżówki z nr 47/99.

Nagrody ufundowane przez PSSE Złotów otrzymają panie:

**Janina Gnat z Jastrowia,  
Marta Sień ze Złotowa  
i Angelika Kalka ze Złotowa.**

Nagrody można odebrać w PSSE w Złotowie w dniu 27.12.99 r. w godz. 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>.

Hasło brzmiało: „AIDS”.



B 1 O 2 Y 3 E 4 N 5 A 6 R 7 O 8 D 9 Z 10 E 11 N 12 I 13 E 14 I 15 N 16 O 17 W 18 Y 19 R 20 O 21 K 22

# Krzyżówka dla dzieci

1. Naklejany na list.
2. Z wkładem do pisania.
3. Piszesz nią w szkole
4. Wisi na ścianie.
5. Choinkowa dekoracja.
6. Wieje.
7. Bez niego nie napompujesz dętki.



Litery wpisane w pola 1-18 utworzą rozwiązanie. Na odpowiedzi czekamy do dnia 28.12.99 r. Nasz adres: AWP „Leszczyński”, 77-400 Złotów, Al. Piasta 21. Nagrody czekają!

Nagrodę za prawidłowo rozwiązaną krzyżówkę z nr 47/99 wylosowała

**Ewelina Zielezińska z Tarnówki.**

Gratulujemy! Hasło brzmiało: ZAKUPY.

Nagrodę prześlemy pocztą.

1	14	16								13	7
2						1				11	3
3				15	6						
4				12				5			
5											4
6	9								17		
7	2	10								18	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----

## HOROSKOP

**Baran 21.03. - 19.04.**

Łęta upłyną bardzo szybko i trzeba będzie wrócić do codzienności. Wypada mieć nadzieję, że nowy rok zacznie się od samych dobrych rzeczy. Szczególnie w pracy możesz spodziewać się wielu przyjemnych chwil. To dobry rok na zmianę lub znalezienie nowego źródła utrzymania.

**Byk 20.04. 20.05.**

Okres świąteczny wybitnie sprzyja zacieśnianiu więzi rodzinnych. Spotkania przy wspólnym suto zastawionym stole pozwolą zapomnieć o wszystkich problemach i kłopotach. Sylwester zapowiada się znakomicie!

**Bliznięta 21.05. - 22.07.**

Czeka cię wizyta niespodziewanych gości. Będą to jednak bardzo sympatyczne odwiedziny. Postaraj się załatwić wszystkie sprawy przed końcem roku, inaczej pociągniesz za sobą ogon problemów do następnego stulecia.

**Rak 22.06. - 22.07.**

Czas świąt i sylwestrowo - noworocznych zabaw spowoduje spore zaległości w pracy.

Nowym roku od zaraz trzeba będzie wszystko

nadgonić, choć trudno będzie złapać dawny rytm. Im szybciej odzyskasz równowagę, tym szybciej zyskasz uznanie szefostwa.

**Lew 23.07. - 22.08.**

Ostatnie dni roku będą naznaczone niemal wyłącznie sukcesami. Podczas zabawy sylwestrowej uważaj, by nie przesadzić z używkami. Zadbaj o partnera. Jego wrażenia z sylwestra są też bardzo ważne.

**Panna 23.08. - 22.09.**

Nie daj się ponieść świątecznemu obżarstwu. Bardzo łatwo nabawić się rozmaitych dolegliwości związanych z przejedzeniem. Do woli oddawaj się z kolei ucieshom związanym z daniem prezentów.

**Waga 23.09. - 22.10.**

Koniec roku sprzyja wszelakim podsumowaniom. Spójrz za siebie, co ci dał ten mijający rok, a czego nie udało się zrealizować. W ten sposób masz szansę uniknąć podobnych błędów w przyszłym roku. Bądź przygotowany na wiele nowych spraw rodzinnych.

**Skorpion 23.10. - 21.11.**

W czasie świąt daj odpocząć innym i sobie. Zwolnij nieco tempo życia i nabierz sił przed wyzwaniem nowego tysiąclecia. Z gwiazd wynika, że Skorpiony będą miały wyjątkowo udane wejście w nowy rok. Sylwester spędzony

w domu nie musi być wcale gorszy od zabawy przy orkiestrze.

**Strzelec 22.11. - 21.12.**

Czeka cię kilka bardzo miłych dni. Spotkasz się z wieloma oznakami sympatii i miłości. I to nie tylko rodzinnej. Ktoś od dawna czeka na jakiś gest z twojej strony. Uwaga na zdrowie, wszak mamy zimę!

**Koziorożec 22.12. - 19.01.**

Święta upłyną w miłym nastroju. Tylko jakiś kataklizm mógłby zakłócić przyjemną, rodzinną atmosferę. Pamiętaj jednak, by przypadkiem nie nadebrać komuś na odcisk.

**Wodnik 21.01. - 18.02.**

Jeśli oczekujesz od innych prezentów, bądź pewien, że oni również liczą na ciebie. Nie bądź sknerą i obdarz bliskich atrakcyjnymi podarunkami. Będą cię chwalić przez cały rok. Nadchodzi dobry rok dla Wodników zamierzających zmienić stan cywilny.

**Ryby 19.02. - 20.03.**

Okres smutków i narzekania zostaw daleko za sobą. Zbliżający się nowy rok przyniesie ci wiele nowego i dobrego. Wykorzystaj swoją szansę i nie zapomnij o przyjaciółach. Podziel się radością z innymi, zyskasz wielu nowych sprzymierzeńców.

## Podręczny leksykon świąteczny

**Adwent** – w wyznaniach chrześcijańskich - okres 4 tygodni przed Bożym Narodzeniem, symbolizujący okres oczekiwania na przyjscie Mesjasza - Odkupiciela.

**Betlejem** – miasto w Judei, w starożytnej Palestynie, wg tradycji chrześcijan miejsce urodzenia Chrystusa.

**Choinka** – drzewko iglaste, zwykle świerk lub jodła, tradycyjnie ustawiane i przystrajane na Boże Narodzenie; początki tego zwyczaju sięgają starożytnej Grecji, w Polsce od XIX wieku.

**„Cicha noc...”** – najslawniejsza kolęda świata, skomponowana w 1818 roku w Oberndorf koło Salzburga przez organistę Franza Grubera.

**Gwiazda betlejemaska** – gwiazda, która wg Biblii sła przed mędrcami wskazując miejsce narodzin Jezusa.

**Herod** – rzymski wielkorządca Judei w I w p.n.e., wg Ewangelii zarządził rzeź noworodków w Betlejem w celu zgładzenia Jezusa.

**Jaselka** – żłóbek ustawiany w kościele z figurka-

mi dzieciątka, Marii, Józefa, pasterzy, Trzech Króli, a także bożonarodzeniowe przedstawienia misteryjne z udziałem żywych aktorów.

**Kolędy** – pierwotnie pieśni ludowe związane z obrzędami Nowego Roku i z obyczajem składania życzeń, obecnie pieśni związane tematycznie z Bożym Narodzeniem.

**Kutia** – tradycyjna, obrzędowa potrawa wigilijna zwłaszcza na Rusi i Litwie, przyrządzana z gotowanej pszenicy, kaszy lub ryżu z dodatkiem maku, miodu i bakalii.

**Mikołaj** – ulubieniec dzieci, który przybywa na Boże Narodzenie z prezentami. Św. Mikołaj - biskup Miry w Azji Mniejszej. W 1969 roku zdjęty z oficjalnego spisu świętych przez kościół katolicki.

**Mirra** – wonna żywica otrzymywana z różnych gatunków drzew balsamowych, używana jako kadzidło, lekarstwo, a także do balsamowania zwłok.

**Oplatek** – rodzaj ciasta z pszennej mąki bez dodatku drożdży, pieczonego w bardzo cienkich płat-

kach, używanego w polskiej tradycji przy wieczornym wigilijnej.

**Pasterka** – msza pasterska, pierwsza msza w święto Bożego Narodzenia, odprawiana o północy z 24 na 25 grudnia.

**Pastorałka** – pieśń pasterska o treści związanej z Bożym Narodzeniem, rozpowszechniona w Europie w XVII i XVIII wieku.

**Podłaźniczka** – ścięty czubek świerku lub jodły udekorowany ozdobami choinkowymi, zawieszony u sufitu.

**Trzej królowie** – Kacper, Melchior, Baltazar; mędrcy ze Wschodu, którzy idąc za gwiazdą przybyli do Betlejem przynosząc Jezusowi dary - kadzidło, złoto i mirrę.

**Wigilia (Wilia)** – dosłownie oznacza czuwanie, straż.

1. Dzień poprzedzający jakieś wydarzenie; dzień przed jakimś świętem kościelnym zwłaszcza przed świętem Bożego Narodzenia.

2. Tradycyjny posiłek wieczorny (bardzo uroczysty i rodzinny), w dniu poprzedzającym święto Bożego Narodzenia.

■KOS

## Ranking klubów piłkarskich powiatu złotowskiego

Z rankingu wyłączono Polonię Jastrowie, nie biorącą udziału w rozgrywkach OZPN Piła. Ranking dotyczy wyników rundy jesiennej sezonu 1999/2000. Podajemy: miejsce w rankingu, nazwę klubu, wynik dzielenia zdobytych punktów przez ilość meczów i wynik mnożenia poprzez współczynnik przypisany danej lidze: V – 5, VI – 4, VII – 3, VIII – 2, PLPN – 1.

1. Sparta Złotów – 2,545 – 12,725
2. Zryw Sypniewo – 1,833 – 9,165
3. Novi Nowiny – 1,5 – 6,0
4. Jedność Zakrzewo – 2,0 – 6,0
5. Krajna Sławianowo – 1,333 – 5,332
6. Włóknierz Okonek – 1,0 – 5,0
7. Piast Zalesie – 2,5 – 5,0
8. Tarnovia Tarnówka – 0,916 – 4,58
9. Piast Skic – 1,083 – 4,332
10. Spójnia Łąkie – 2,125 – 4,25
11. Iskra Krajenka – 1,333 – 3,999
12. Płomień Podróżna – 1,75 – 3,50
13. Polonia Buczek – 1,5 – 3,0
14. Huragan N. Święta – 0,916 – 2,748
15. Piast Głubczyn – 1,166 – 2,332
16. Oldboje Sparty – 2,2
17. Naprzód St. Wiśniewka – 2,2
18. Iskra Czernice 0,416 – 2,08
19. Sparta II – 1,9
20. Watra Józefowo – 1,6
21. Czarni Lipka – 0,625 – 1,25
22. Iskra Kiełpin – 0,375 – 0,75
23. Przełom Głomsk – 0,6
24. Orzeł Stawnica – 0,3

## Liga tenisa

### Huragan lepszy od Sparty!

W 4. kolejce powiatowej ligi tenisa stołowego LZS doszło do sporej niespodzianki. Lider Sparta II Złotów uległa w wyjazdowym spotkaniu Huraganowi Nowa Święta 4:8. Iskra Czernice pokonała 8:0 Naprzód Stara Wiśniewka, a Jedność Zakrzewo wygrała 8:6 z Przełomem Głomsk. W piątej, ostatniej kolejce pierwszej rundy spotkają się: Naprzód – Przełom, Sparta II – Czernice i Huragan – Jedność. Wszystkie mecze zaplanowano na 9 stycznia 2000 roku, godz. 14.00.

Tabela po 4. kolejkach:

1. Iskra Czernice	4	7	31:8
2. Huragan Nowa Święta	4	7	31:11
3. Sparta II Złotów	4	6	28:13
4. Naprzód St. Wiśniewka	4	2	10:24
5. Jedność Zakrzewo	4	2	10:30
6. Przełom Głomsk	4	0	8:32

## Najmłodszy piłkarze

### Krajenka i Złotów prowadzą

W Szkole Podstawowej nr 3 w Złotowie od kilku tygodni toczą się rozgrywki w piłce nożnej uczniów szkół podstawowych z terenu powiatu złotowskiego. Oto jak prezentują się tabelki poszczególnych kategorii:

klasy IV – V:

1. UKS Krajna Krajenka I	8	24	37:4
2. UKS Rodło SP – 1 II Złotów	7	19	37:7
3. UKS Rodło SP – 1 I Złotów	7	18	34:5
4. SP Okonek	6	16	21:6
5. SP Zakrzewo II	6	15	27:13
6. SP Lipka	8	12	22:21
7. Watra Radawnica	6	7	8:14
8. SP Stawnica	5	7	6:12
9. SP Zakrzewo I	8	7	15:27
10. SP – 3 Złotów	3	6	8:2
11. SP Kleszczyna	6	6	13:11
12. Krajna Krajenka II	5	4	11:13
13. SP Głomsk	6	4	7:30
14. SP – 1 Jastrowie	6	3	6:11
15. Krajna Krajenka III	5	0	2:30
16. UKS Naprzód St. Wiśniewka	10	0	5:49

Najlepszym strzelcem jest Artur Sawicki /SP – 1 I/, zdobywca 21 goli.

Klasy III i młodsze:

1. SP – 3 II Złotów	2	6	11:0
2. SP Zalesie	1	3	4:2
3. SP Górzna	2	3	1:6
4. SP Okonek	3	0	2:10

Drużyny SP – 3 I, SP – 3 II, SP Głomsk, SP Zakrzewo I i SP Zakrzewo II nie rozegrały dotąd żadnego spotkania. Następną piłkarską sobota zaplanowana jest na 8 stycznia 2000 roku.

■ Janusz Justyna

## Liga siatkówki

### Najlepsi amatorzy w powiecie

Siatkarze występujący w powiatowej lidze piłki siatkowej zakończyli rundę jesienną rozgrywek. Mistrzami jesieni zostali zawodnicy grający pod szyldem Oldbojów Sparty. W decydującym spotkaniu pokonali wiceliderów, ekipę PZU Życie Piła. Złotowscy weterani siatkówki miejsce na fotelu lidera przypieczętowali efektywnym zwycięstwem 3:0 (25:19, 25:15, 25:19). W derbowym pojedynku Jastrowia miejscowi Juniorzy wygrali po zaciętym boju z Oldbojami 3:2. Nauczyciele Złotów odnieśli zwycięstwo nad drużyną PZU Inspektorat Złotów 3:1. Rozgrywki zostaną wznowione w przyszłym roku.

Tabela „jesieni”:

1. Oldboje Sparty	6	12	18:2
2. PZU Życie Piła	6	11	15:7
3. Nauczyciele Złotów	6	9	13:12
4. Oldboje Jastrowie	6	9	12:11
5. PZU Inspektorat	6	8	8:13
6. Juniorzy Jastrowie	6	8	8:14
7. Straż Pożarna	6	6	3:18

■ JJ

## Niezwycięzeni Amatorzy

W piątek 17 grudnia odbyły się IX rozgrywki Amatorskiej Ligi Halowej Piłki Nożnej. W szóstym meczu - mikołajkowym spotkaniu nie wziął udziału zespół „Naftobazy”, który miał regulaminową pauzę. Wyniki pozostałych meczów przedstawiają się następująco:

ZSZ Nauczyciele : BP Podgaje	1:5
Lokator SM : Kojoty	1:1
Rolkartel : ZECiUK	2:1
Amatorzy : Kultur	5:1
Geodezja SC : N-two Jastrowie I	1
Skorpiony : N-two Okonek	1:3

Niepokonanym królem strzelców już od szóstej kolejki jest Tomasz Wódecki (Amatorzy), który zdobył 18 bramek. Na drugim miejscu z 14 bramkami znalazł się Mirosław Sobiczewski (Naftobazy), a za nim z 12 bramkami Mariusz Marlewski (BP Podgaje).

Oto jak przedstawia się tabela:

	spotkania	pkt.	bramki
1. Amatorzy	8	22	44:3
2. BP Podgaje	7	18	23:8
3. N-two Okonek	7	16	18:8
4. Kultur	7	15	15:10
5. Naftobazy	7	14	26:7

■ KK

## Sportowiec roku 1999.

Kupon konkursowy „AL.” 49/99

- kat. do 15 lat:

- kat. 15-18 lat:

- kat. powyżej 18 lat:

„Złota dziesiątka”:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....

imię i nazwisko:

adres:

## Trener roku 1999.

Kupon konkursowy „AL.” 49/99

1. ....
  2. ....
  3. ....
- imię i nazwisko:

adres:



*Radosnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wielu pogodnych dni  
w nadchodzącym Nowym 2000 Roku  
życzy klientom i czytelnikom*

*Dariusz Rajek*

**RAJEK**  
SALONY TELEFONICZNE

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL

**Plus**  
GSM



**AKTYWACJA W 5 MINUT**

**TELEFON + KARTA AKTYWACYJNA**

**99,-**

**ZŁOTYCH + VAT**

**Ostatni dzwonek!**

W sieci Plus GSM telefony wraz z aktywacją  
tylko za 99 złotych netto. Zapraszamy!

Piła, D.H. "ALFA", Pl. Konstytucji 3 Maja 9, tel. 215 30 15 WAŁCZ, Pl. ZWM 1, tel. 38 73 200  
CZARNKÓW, ul. Krzyżowa 23, 255 55 22 WĄGROWIEC, ul. Rynek 7, tel. 26 25 960

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefony działają wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

W sprzedaży także zestawy Simplus

[www.rajek.plusgsm.pl](http://www.rajek.plusgsm.pl)



mówisz za ile chcesz  
**SIMPLUS**



# Zawody jakich nie było!

**Takiego turnieju w Złotowie jeszcze nie było. W Świątecznym Turnieju Minisiatkówki w ciągu jednego dnia zagrały 130 zawodniczek.**

Złotów, a na czwartym Izabela Kokowska, Agata Pająk oraz Magda Konicer, które reprezentowały barwy SP2 Złotów.

Na zakończenie zawodów odbył się turniej „trójek” gimnazjalnych, w którym zwyciężyła drużyna złotowskiego Gimnazjum Nr 1 w składzie: Karolina Kiestrzyń, Anna Manikowska, Marta Wawrzyniak.

Cały Turniej miał znakomitą oprawę, a żadna z zawodniczek biorących udział w zawodach nie wyszła ze sportowej hali z pustymi rękami. Szczególne słowa uznania należą się organizatorom zawodów oraz opiekunom zespołów, którzy przez osiem godzin zawodów nie opuszczali swoich podopiecznych na krok. Na wi-

downi nie zabrakło rodziców, którzy licznie przyszli dopingować swoje córki, dodając im w trudnych chwilach otuchy. O tym, jak wielkie było to przeżycie, szczególnie dla najmłodszych dziewczyn, niech świadczy fakt, że prawie każdy przegrany mecz kończył się płaczem jednej z siatkarek.

Po zakończeniu Turnieju dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 2 Andrzej Maj stwierdził, że największym sukcesem jest to, że dzięki niewielkim nakładom finansowym udało się ściągnąć na zawody tak wiele dzieci. Już dziś wiadomo, że Świąteczny Turniej stanie się tradycją w naszym mieście.

■ML

**W**minioną niedzielę w hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 3 dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 2 zorganizowała I Świąteczny Turniej Minisiatkówki o Puchar Dyrektora SP nr 2. W turnieju wzięło udział ponad 130(!) zawodniczek ze szkół z terenu Złotowa, Piły i Trzcianki.

Zanim rozpoczęły się poszczególne gry młode adeptki siatkówki mogły podziwiać umiejętności Justyny Pikulik - aktualna mistrzyni Europy kadetek, Katarzyny Wellna - reprezentantki kraju młodziczek oraz Ewy Wrony i Katarzyny Wajer - zawodniczek I-ligowego zespołu Sparta Złotów.

Zawody rozegrano w czterech kategoriach. Najmłodsze dziewczęta - 47 zawodniczek - zagrały w tzw. „jedynekach”. Po blisko dwugodzinnej serii meczów zwyciężyła Joanna Czaja z SP2 w Trzciance, wyprzedzając Martę Herman z SP1 w Złotowie i Agatę Wojtasik z SP3 w Złotowie. Na 6. miejscu znalazła się Żaneta Pietruszka z SP2 Złotów, 7. Paulina Klaczyńska SP1 Złotów, 8. Maja Massel SP 3 Złotów, 9. Monika Klim SP1 Złotów.

Najlicniejszą grupę stanowiły uczennice, które wystąpiły w dwójkach - 27 par. Tu najlepsze okazały się złotowianki z SP1 - Marta Miształ i Aleksandra Matuszczak, które wyprzedziły Mirkę Gajewską i Agnieszkę Sedlak z SP3 Złotów oraz Klaudię Kaczorowską i Martę Brzezińską z SP2 w Trzciance. Na 4. miejscu uplasowała się para Marietta Kopczyk - Wiktoria Stachowiak z SP3 Złotów.

Starsze roczniki zagrały w „trójkach”. Do rywalizacji przystąpiło 13 zespołów, z których najlepszy okazał się team ze złotowskiej „jedynki” w składzie - Anna Szweda, Paulina Maj i Katarzyna Bazuń. Drugie miejsce zajęła drużyna z SP 2 w Złotowie - Olga Adamowicz, Monika Preckajło, Emilia Kaczmarek. Na trzecim miejscu znalazła się „trójka” Katarzyna Kulasek, Agnieszka Sedlak, Mirka Gajewska z SP3

Przedsiębiorstwo

**BIZMET** SP.Z O.O.

77-400 ZŁOTÓW, ul. Drzymały 1  
tel./fax 067/ 263 58 55  
tel. kom. 0 604 146 913  
e-mail: bizmet@pro.onet.pl

**RATY!**

**OKNA**  
DREWNO • PCV

**M&S**

POMIARY  
TRANSPORT  
GRATIS!!!

FACHOWY  
MONTAŻ

OKNA DACHOWE  
BRAMY GARAŻOWE

**PARAPETY**  
Z KAMIENI NATURALNYCH  
**DRZWI ROLETY**



**FAKRO SIEBAU**

**NOWE, NIŻSZE CENY!!!**

Koncesjonowane **BIURO TURYSTYCZNE**

**TO MY**

77-400 Złotów, al. Piasta 11

tel. kom. 604 489 380 tel. fax 067/263 27 87

## WYJAZD DO ANGLII

Na czterotygodniowy kurs języka angielskiego w Londynie  
15 styczeń 2000 - 13 luty 2000

### INFORMACJE, ZAPISY, WPŁATY:

Grzegorz Lubina  
- Liceum Ogólnokształcące,  
ul. Boh. Westerplatte 9, ZŁOTÓW,  
tel. (067) 263-25-99  
- Prywatnie - tel. (067) 263-27-29  
- Biuro „To My”

### ROZKŁAD JAZDY PRZEWOZU OSÓB NA TRASACH:

ZŁOTÓW - LOTYŃ  
Wyjazdy ze Złotowa - parking przy PZU - 8:00 i 17:30  
ZŁOTÓW - LIPKA  
Wyjazd ze Złotowa - parking przy PZU - 10:30

**SYLWESTROWE  
OFERTY!**

**TYLKO Z NAMI:**  
• pewnie, • bezpiecznie  
• wygodnie, • tanio

Przewozy osób

**Polska - Niemcy  
Niemcy - Polska**

Wyjazdy: **poniedziałek i piątek**  
Powroty: **wtorek i sobota**

Dowozimy pod wskazane adresy

## WIELKA PROMOCJA

**Arbiter-Cell**

Każdy telefon pokonany jest  
w nieskończony sposób na promocyjny.



99 PLN **Ericsson A1018s**  
99 PLN **Alcatel One Touch Easy di**  
99 PLN **Alcatel One Touch Club db**  
149 PLN **Siemens C25**  
149 PLN **Nokia 5110**  
229 PLN **Motorola cd930**  
249 PLN **Nokia 3210**

\* ceny netto. Opłata aktywacji 11 zł netto doliczana do pierwotnej faktury. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży.

Telefony objęte promocją posiadają SIM Lock tzw. współpracują z kartą SIM sieci Era GSM

Punkt Sprzedaży TASO

ul. Bydgoska 31c, Piła 64-920

tel. (67) 2154709,

tel. 602 502 277

*Tvoja era*

